

AVERTISSEMENT

Ce texte a été téléchargé depuis le site

<http://www.leproscenium.com>

Ce texte est protégé par les droits d'auteur.

En conséquence avant son exploitation vous devez obtenir l'autorisation de l'auteur soit directement auprès de lui, soit auprès de l'organisme qui gère ses droits (la SACD par exemple pour la France).

Pour les textes des auteurs membres de la SACD, la SACD peut faire interdire la représentation le soir même si l'autorisation de jouer n'a pas été obtenue par la troupe.

Le réseau national des représentants de la SACD (et leurs homologues à l'étranger) veille au respect des droits des auteurs et vérifie que les autorisations ont été obtenues, même a posteriori.

Lors de sa représentation la structure de représentation (théâtre, MJC, festival...) doit s'acquitter des droits d'auteur et la troupe doit produire le justificatif d'autorisation de jouer. Le non respect de ces règles entraîne des sanctions (financières entre autres) pour la troupe et pour la structure de représentation.

Ceci n'est pas une recommandation, mais une obligation, y compris pour les troupes amateurs.

Merci de respecter les droits des auteurs afin que les troupes et le public puissent toujours profiter de nouveaux textes.

Une flûte pour Clarinette

2 versions :

- sans narrateur, page 3
- avec un ou plusieurs narrateurs, page 32

Spectacle musical

Texte et paroles de Ann ROCARD

Musique de MOZART

Une flûte pour Clarinette

version sans narrateur

Spectacle musical

Texte et paroles de Ann ROCARD

Musique de MOZART

Caractéristiques

Durée approximative : 60 minutes

Distribution :

- Claire Feder : jeune fille étudiante
- Martin Feder : père de Claire, ornithologue
- Philippe Garo (Phi) : le serveur du café
- Jean Némar : le jardinier municipal
- monsieur Juaniton : marchand de fruits et légumes, le Dom Juan
- Germaine Michel : la voisine, vraie commère
- Dominique Solsi : vendeur ou vendeuse de la flûte
- Falbala Doret : fabricante d'automates
- l'automate-perroquet
- l'automate-statue
- Colas Banjo : le prestidigitateur
- la prof de danse et ses élèves (danses variées – plusieurs ballets)
- le prof de violon et ses élèves
- Jules Stroraza : le vieux bibliothécaire
- le fantôme de Mozart
- **Figurants et chanteurs** : tous les automates qui parlent peu, les élèves de danse et violon qui parlent peu, les vendeurs du vide grenier, les passants, la ribambelle d'enfants, ceux qui achètent des fruits et légumes, ceux qui miment les chansons, les lutins.

Décor : rue d'une petite ville avec façades (la fenêtre de Germaine doit pouvoir s'ouvrir), terrasse de café, bibliothèque dans un coin, atelier de la fabricante d'automates (utiliser un jeu de rideaux à ouvrir et fermer suivant les passages).

Public : tout public.

Synopsis : Claire – dite Clarinette – achète dans un « vide grenier » une vieille flûte dont on ne peut tirer aucun son. Elle seule va y parvenir. Cette flûte modifiera le comportement de ceux qui l'entendent. Aurait-elle appartenu à Mozart ?

Remarque : Spectacle musical qui fait référence à la vie et l'œuvre de Mozart.

Dédicace : Pour les enfants et les enseignants de l'école française de Bâle (création 2005).

L'auteure peut être contactée par courriel : annrocard@wanadoo.fr - ou par l'intermédiaire de son site : <http://www.annrocard.com/>

Pour les parties musicales, notées en rouge, contacter l'auteure.

La maquette, qui sert de guide à la mise en place du spectacle musical (partitions et/ou accompagnement piano joués par des musiciens), a été réalisée par Gérard Legoupil.

Remarques :

En bleu, au fil du texte : questions pour les champions.

Ce sont les enseignants qui retiennent ou non les pistes et les questions posées, en fonction des élèves de leur classe.

Les enfants peuvent m'envoyer leurs réactions par courriel.

Pour les plus jeunes : une première approche du début de l'histoire par le biais d'un texte narratif permet de faciliter la compréhension des passages théâtraux joués par les grands.

Une suggestion pour les plus grands : leur faire écrire eux-mêmes la transposition (écriture théâtrale -> écriture narrative), ce qui est beaucoup plus facile que l'inverse ! À eux d'écrire la suite du texte ci-joint pour les plus jeunes.

Une flûte pour Clarinette :

Ce matin, beaucoup de gens transportent des paquets, des cartons et des objets dans les rues.

Que se passe-t-il ? C'est le jour du vide grenier !

Mais Martin Feder et sa fille Claire, eux, n'ont rien à vendre ; ils sont en train d'emménager.

Philippe Garo, le garçon de café, les accueille :

« Bonjour ! Bienvenue dans le quartier ! Tout le monde m'appelle Phi ! »

Une seule personne n'a pas l'air contente : c'est la mère Michel !

Germaine Michel, celle qui n'est jamais aimable et qui passe ses journées à regarder par la fenêtre.

Une vraie commère !

Martin Feder a un métier très original : il est ornithologue.

Qu'est-ce que c'est ? Il étudie les oiseaux.

Et à part les chants d'oiseau, il n'aime pas beaucoup la musique.

Les passants vont et viennent dans le vide grenier.

Est-ce que Martin Feder et sa fille vont découvrir quelque chose qui les intéresse ?

Oui ! Martin achète une drôle de statue : un automate-perroquet qui bouge quand on remonte une clé.

Et Claire achète une vieille flûte qui ne marche pas.

Une très vieille flûte ! À quoi servira-t-elle ? Mystère...

Le vide grenier est terminé.

Voici la nuit... Les lampes s'allument. Et un monsieur vient s'asseoir pour boire un café...

Ensuite, que va-t-il se passer ?

Scène 1

1. Musique – plage 1 (environ 2'04).

Le serveur donne un coup d'éponge en chantonnant (en même temps que la musique) sur les tables extérieures du café. Germaine épie ce qui se passe par sa fenêtre.

PHI : La mère Michel est déjà là. Toujours à épier ce qui se passe. (*hausse les épaules*)

Claire (l'air timide) et Martin transportent des cartons. Germaine ouvre sa fenêtre pour écouter.

PHI : Bonjour !

MARTIN : Bonjour !

PHI : Vous participez au vide grenier ?

MARTIN : Nous emménageons, juste à côté du café.

GERMAINE (*en aparté*) : Des nouveaux ? J'ai horreur des nouveaux.

PHI (*s'essuie les mains*) : Bienvenue dans le quartier. (*leur tend la main*) Philippe Garo, mais tout le monde me surnomme Phi. (*en saluant*) Phi Garo ! Le passionné des ballets. Ballet (*mime*), mais pas balai (*mime*)... cela va sans dire.

GERMAINE : Mais il le dit quand même alors que tout le monde s'en moque.

PHI : Oui, le passionné des ballets. J'aime la musique, tous les genres de musique. J'ai un petit faible pour Mozart qui a vécu quelque temps dans notre ville. (*rit*) Et vous, aimez-vous la musique ?

MARTIN : Uniquement les chants d'oiseau. (*pose son carton pour lui serrer la main*) Enchanté. (*montre Claire*) Ma fille Claire, une future institutrice.

GERMAINE (*en aparté*) : Une institutrice ? Calamité !

Questions pour les champions :

- Qui était Mozart ?

- Quel est le métier de Philippe Garo (dans la pièce) ?

- À quoi fait penser le nom Philippe Garo (dans l'œuvre de Mozart) ?

CLAIRE : Bonjour, monsieur.

PHI : Nous sommes voisins maintenant. Appelez-moi Phi.

MARTIN : Mon nom est Martin Feder.

PHI : Vous êtes pêcheur ?

MARTIN : Non, pas du tout. Ornithologue.

GERMAINE : Ornithotho ?

MARTIN : J'étudie les oiseaux.

Questions pour les champions :

- Que veut dire le mot « Feder » en allemand ?
- Pourquoi Phi demande-t-il à Martin Feder s'il est pêcheur ?
- Qu'est-ce qu'un ornithologue ?
- Dans un opéra de Mozart, il y a un personnage qui est en rapport avec les oiseaux. Qui est ce personnage ?

Des gens commencent à apporter leurs objets à vendre (faire intervenir aussi des figurants).

PHI : Si vous avez besoin de quoi que ce soit, n'hésitez pas !

MARTIN : Merci.

PHI (*baisse la voix*) : Et méfiez-vous de la mère Michel – Germaine Michel – une vraie commère.

MARTIN : Oh, oh ! Un oiseau de mauvais augure ?

PHI : Elle ne peut pas s'empêcher de faire des remarques désagréables.

MARTIN (*reprenant un carton*) : Merci du conseil. Bonne journée, Phi ! Tu viens, Clarinette ?

CLAIRE : Oui. (*à Phi*) À tout à l'heure.

GERMAINE : Un vide grenier ? Et pourquoi pas un vide poubelle ! On ne sait plus quoi inventer de nos jours.

Questions pour les champions :

- Que signifie : « un oiseau de mauvais augure » ? Au fur et à mesure de la comédie musicale, vous chercherez toutes les expressions en rapport avec les oiseaux, et leurs significations.
- Est-ce que vous avez déjà été dans un vide grenier ?

2. *Plage 2 (env. 1'19) - Chanson (tout d'abord sans paroles, puis texte chanté par ceux qui sont sur scène, enfin texte chanté par tous, chœur compris)*

À la fin du CD, vous pourrez trouver l'accompagnement piano seul, play-back avec fil conducteur.

Phi chantonne le début de la chanson en donnant un coup de balai (qu'il utilise par moments comme un partenaire de ballet). Martin et Claire transportent leurs cartons, et disparaissent chez eux. Tous les vendeurs du vide grenier s'installent.

DOMINIQUE : On n'a jamais réussi à souffler là-dedans. C'est incompréhensible. Pourtant, cette flûte n'est pas bouchée.

CLAIRE : Où l'avez-vous trouvée ?

DOMINIQUE : Elle traîne dans notre grenier depuis des générations et des générations. Pour être vieille, elle est vieille. (*réfléchit*) Je vous la vends deux euros, histoire de m'en débarrasser.

CLAIRE : Mon père sera furieux. Tant pis. C'est plus fort que moi. J'en ai vraiment envie.

Claire lui donne de l'argent.

DOMINIQUE : C'est vous qui emménagez à côté ?

CLAIRE : Oui.

DOMINIQUE : Moi, c'est Dominique Solsi. Je travaille dans une boutique tout près d'ici.

CLAIRE (*se présente*) : Claire Feder. Mon père m'appelle Clarinette.

DOMINIQUE : Clarinette ? (*rit*) C'est un comble pour quelqu'un qui ne s'intéresse pas à la musique.

GERMAINE (*en aparté*) : Et il (ou : elle) trouve ça drôle ! (*ferme sa fenêtre*)

Questions pour les champions :

- À l'école, qui chante ou joue d'un instrument de musique ?

- Dans les noms « Dominique Solsi » et « Falbala Doret » se cachent des notes de musique. Lesquelles ?

- Qu'est-ce qu'une clarinette ? Trouvez une reproduction de l'instrument.

6. *Chanson « Vide grenier » (deuxième couplet) – page 6 (1'19) :*

Tout d'abord, tous ceux qui sont sur scène chantent, puis musique seule, Phi peut danser avec un plateau à la main, enfin tous chantent – chœur compris.

À la fin du CD, vous pourrez trouver l'accompagnement piano seul, play-back avec fil conducteur.

Pendant la chanson, tous les vendeurs du vide grenier rangent leurs affaires et repartent tandis que la nuit tombe (changement d'éclairage).

Chanson : Vide grenier (suite)

Emportez, emportez
tous vos paquets,
car le vide grenier
est terminé !

Qui a donc découvert avant minuit
un objet qui va changer sa vie ?
qui a donc découvert avant l'aurore
un objet inconnu, un trésor ?

(bis par tous à la fin)

Scène 3

7. Musique – plage 7 (59''). Eventuellement, la plage 7 est bissée.

À la demande de Brigitte Giovanoli (professeur au Conservatoire de musique de Bâle), possibilité de faire chanter le chœur. (à vous de choisir ce que vous préférez)

Nuit (jouer avec les lumières). Phi n'est pas visible. Colas Banjo, le prestidigitateur, traverse la salle et va s'asseoir à une table du café. Pendant ce temps, des passants se saluent en chantant sur la musique et un enfant-étoile peut filer sur la scène en lançant des paillettes.

PASSANTS : Bonne bonne nuit,
vous tous qui passez par ici...

AUTRES PASSANTS : Bonn(e) nuit ! Bonne nuit !
vous tous qui passez par ici.

PASSANTS : Bonne bonne nuit
vous tous qui passez par ici...

AUTRES PASSANTS : Une étoile file,
une étoile s'enfuit... Bonne bonne nuit !

(passage intermédiaire : uniquement musique, puis de nouveau passage chanté :)

PASSANTS : Bonne bonne nuit, vous tous qui passez par ici...

AUTRES PASSANTS : Sur le ciel, une étoile s'enfuit...
Bonne bonne nuit !

Germaine regarde par la fenêtre. Monsieur Juaniton (style Dom Juan) passe au bras d'une jolie fille. Phi rejoint Colas.

PHI : Bonsoir, monsieur.

COLAS : Bonsoir.

PHI : Un petit café ?

COLAS : Une tisane d'étoiles.

PHI : Seriez-vous poète, monsieur ?

COLAS : Non, prestidigitateur.

PHI : Vous travaillez dans un cirque ?

COLAS : Parfois. Mais cette semaine, je dois présenter un spectacle au théâtre. *(avec gestes)* Tours de passe-passe avec Colas Banjo ! C'est moi. *(montre la ville)* Vous vivez dans une belle ville.

PHI : Surtout la nuit dans ce quartier. Pendant que je vais chercher votre tisane, écoutez... Les musiciens répètent avec leurs élèves, Falbala Doret réalise ses automates, la prof de danse invente un nouveau ballet... *(rentre dans le café)*

GERMAINE *(en aparté)* : Un prestidigitateur ? Pourquoi pas un magicien ! Qu'il fasse disparaître tout le monde, je serais bien débarrassée. *(referme sa fenêtre et éteint sa lumière)*

Questions pour les champions :

- De quoi est extrait le passage musical du début de la scène 3 ?
- Qu'est-ce qu'un prestidigitateur ?
- Le prestidigitateur porte un nom original. Lequel ? Qu'est-ce que c'est ? Cherchez une reproduction.
- La nuit, beaucoup de gens travaillent. Par exemple ?
- À l'école, qui aime danser (quel genre de danse) ?

Utiliser les spots qui éclairent un endroit à la fois, le reste dans la pénombre, sauf une petite lampe allumée chez le vieux bibliothécaire qui feuillette des livres, et également faible éclairage dans le café. Colas écoute.

8. Musique – plage 8 (25'').

Eclairer l'endroit où se trouvent les violonistes (le prof = 6 ans de violon + élèves plus ou moins débutants). Les musiciens jouent ensuite un passage de ce que l'on vient d'entendre (si les acteurs font semblant de jouer : doubler la plage 8 – partitions simples ci-jointes). Noir sur les musiciens à la fin du morceau.

Jules Stroraza, le bibliothécaire, se lève et va prendre un autre livre.

JULES : Je suis sûr d'avoir lu ça quelque part... mais où ? Ça avait un rapport avec Mozart... *(se rassoit)*

9. Musique – plage 9 (47'').

Eclairer l'atelier de Falbala Doret. Les automates représentent différents musiciens (vrais instruments et/ou instruments en carton, plastique, etc.). Les automates font semblant de jouer en même temps que la musique. Noir sur l'atelier à la fin du morceau.

Jules se lève et va prendre un autre livre.

JULES : Je suis sûr d'avoir lu ça quelque part... mais où ? (*se rassoit*)

10. *Musique – plage 10 (1'06).*

Eclairer la prof de danse et certains de ses élèves. Court ballet. Noir sur les danseurs à la fin du morceau. Si le passage musical est trop court pour la danse, doubler la plage 10.

Questions pour les champions :

- De quelle œuvre de Mozart sont extraits les deux passages précédents ?
- Ecouter cette œuvre. Quels instruments peut-on entendre ?
- Quels sont les instruments (vrais ou faux) que vous utilisez pour le passage avec les automates-musiciens ? Chercher des renseignements sur ces instruments, des reproductions, etc.
- Quels sont les passages de cette œuvre que vous préférez et pourquoi ?
- À l'école, quels sont ceux qui jouent du violon ? À quelle famille d'instruments appartient le violon ? Quels sont les autres instruments de cette famille ? Et quelle sont les autres familles d'instruments de musique ?

Jules se lève et va prendre un autre livre.

JULES : Je suis sûr d'avoir lu ça quelque part... mais où ? Je ne me coucherai pas avant d'avoir découvert ce document. (*se rassoit*)

11. *Musique – plage 11 (35'').*

Eclairer un ou plusieurs chats qui se déplacent en rythme l'un derrière l'autre, puis changement de rythme plage 12 –

12. *Musique - plage 11 (1'22)*

Même passage avec un rythme de cha-cha-cha (éventuellement en miaulant par moments sur la musique).

Suggestion : troisième passage dansé par les chats, uniquement sur un rythme joué par les élèves au moyen d'instruments à percussion.

À la fin du morceau, les chats quittent la scène.

JULES (*brandit un papier*) : Formidable ! J'ai trouvé ! Wolfgang Amadeus Mozart, tu me surprendras toujours ! (*il éteint sa petite lampe et s'en va*)

Questions pour les champions :

- Sur quelle œuvre de Mozart les chats se déplacent-ils ? Comparer les deux rythmes différents : quel est celui écrit par Mozart et quel est celui écrit par le compositeur Gérard Legoupil ?
 - Quels autres passages de cette œuvre a-t-on déjà entendus depuis le début de l'histoire ? À quels moments de la pièce ?
 - Le bibliothécaire cherche un document... Qu'est-ce que cela peut bien être ? Formuler des hypothèses.
-

Scène 4

Toujours nuit. Phi apporte la tisane sur un plateau et la pose devant Colas. Pendant qu'ils parlent, Claire arrive derrière eux. Germaine rallume sa lumière et regarde par la fenêtre.

PHI : J'ai été un peu long. Les tisanes d'étoiles ne courent pas les rues. (*montre la ville*) Avez-vous apprécié ?

COLAS : Je suis sous le charme.

PHI (*aperçoit Claire et la montre*) : Il y a de quoi.

Colas se retourne et en reste bouche bée.

GERMAINE (*en aparté*) : Le prestidigitateur gobe les mouches. Le coup de foudre a encore frappé. Ridicule, tout cela est ridicule !

CLAIRE (*timide*) : Excusez-moi... Bonsoir.

PHI : Claire, je parie que vous avez besoin de quelque chose.

CLAIRE : Oui, pour nettoyer une vieille flûte.

PHI : Ce monsieur est magicien, il a sûrement un foulard de soie au fond de sa poche.

COLAS : Prestidigitateur, pas magicien.

13. *Musique – plage 13 (1'30).*

Changement d'éclairage (ex. rouge). Le prestidigitateur fait apparaître des foulards.

COLAS (*tend un foulard à Claire*) : Et voilà !

CLAIRE : Merci, monsieur. Je vous le rapporte tout de suite.

COLAS : Gardez-le en souvenir de moi.

CLAIRE : Merci.

Claire s'en va. Le prestidigitateur boit sa tisane, la main sur le cœur.

PHI : J'ai l'impression que vous n'allez pas quitter notre ville aussi vite que prévu. (*se penche vers Colas*) Elle s'appelle Claire Feder. La plume en allemand ! Un oiseau rare... Dommage qu'elle soit aussi timide !

14. *Musique – page 14 (28'').*

Colas pose une pièce sur la table, fait un signe à Phi, puis s'éloigne en dansant. Phi sourit et hoche la tête. Il place les chaises à l'envers sur les tables. Il jette un coup d'œil agacé à Germaine.

PHI : Ah, c'est la reine de la nuit, celle-là ! Quelle vieille chouette !

Noir. Phi et Germaine disparaissent.

Questions pour les champions :

- De quelle œuvre de Mozart sont extraits les deux passages musicaux de la scène 4 ?
- Quels sont les deux instruments principaux de cette œuvre ? Chercher des reproductions.

- Quelle est la tisane d'étoiles que Phi apporte sur son plateau ? Rédiger la recette.
- Le prestidigitateur est-il malade ? A-t-il été foudroyé ? (un conseil pour le tour des foulards : se reporter au livre « Vive la magie ! », éditions Lito)
- Quelles sont les deux nouvelles expressions « oiseau » et que signifient-elles ?

Scène 5

Toujours nuit. Eclairage juste sur Claire à côté de l'automate-perroquet immobile. Claire nettoie l'extérieur de la flûte avec le foulard du prestidigitateur.

CLAIRE : C'est étrange. Je suis tout émue de tenir cette flûte... (*hésite*) Comment nettoyer l'intérieur ? Avec une plume de cet automate ? Pourquoi pas. (*détache une plume du costume de l'automate*) Pardon, monseigneur perroquet... mais il s'agit d'une urgence.

Claire fait mine de nettoyer l'intérieur de la flûte avec la plume. Puis elle souffle dedans et obtient un son.

CLAIRE : Elle était bouchée, tout simplement.

PERROQUET (*immobile*) : Elle était bouchée, tout simplement.

CLAIRE (*sursaute*) : Pardon ?

PERROQUET (*immobile*) : Pardon ?

Claire, éberluée, regarde l'automate-perroquet. Puis elle reprend la flûte.

15. *Air de flûte, joué ou non par l'actrice, page 15 (27") - et fait semblant de jouer quelques notes.*

CLAIRE : C'est incroyable. Mes doigts jouent tout seuls.

PERROQUET (*immobile*) : Mes doigts jouent tout seuls.

CLAIRE : Et cet automate qui répète tout comme un perroquet !

PERROQUET (*immobile*) : Comme un perroquet, perroquet, perroquet !

CLAIRE (*appelle*) : Papa ! Papa ! Réveille-toi !

PERROQUET (*immobile*) : Réveille-toi !

VOIX DE MARTIN : Ça suffit, Claire ! Il est minuit. Laisse-moi dormir et fais-en autant !

CLAIRE : Papa a raison. Je suis épuisée.

PERROQUET (*immobile*) : Je suis épuisé, épuisé, épuisé.

Claire dépose la flûte, puis s'en va. Le perroquet la soulève et fait mine de jouer :

16. *Musique, page 16 (1'15)*

Possibilité de faire danser quelques chats dans la rue. Noir progressif.

Questions pour les champions :

- De quelle œuvre de Mozart est extrait le court passage joué à la flûte ?

- Et de quelle œuvre de Mozart est extrait le passage pendant lequel le perroquet souffle dans la flûte ? Pourquoi cette œuvre porte-t-elle ce nom ? Dans cette œuvre, quels sont les instruments de musique différents que l'on entend ? Chercher des reproductions.

- Scène 6

- **17.** *Eclairage jour. Musique – plage 17 (49'').*

- *Phi prépare la terrasse du café, replace les chaises, nettoie les tables en chantonnant. Monsieur Juaniton installe son étalage de fruits et de légumes. Le jardinier pousse une brouette en bougonnant (dedans se trouve un petit arbre – à chaque fois qu'il repasse, l'arbre a grandi). Des enfants peuvent traverser la scène à la queue leu leu (en rythme) avec leur cartable sur le dos, et par moments reculer sur certains passages (la personne qui les fait avancer s'en rend alors compte et leur fait signe d'avancer de nouveau). Germaine ouvre sa fenêtre et regarde à l'extérieur.*

PHI (au jardinier) : Alors, monsieur Némar ? C'est un drôle d'arbre que vous avez là !

JARDINIER : Un arbre turc ! Une plante exceptionnelle ! (bougonne)

PHI : Il n'y a pas de quoi râler, monsieur Jean Némar.

JARDINIER : Le maire m'a dit de le planter.

PHI : Où ?

JARDINIER : Là est la question ! (bougonne) Cet arbre turc grandit si vite que je ne sais pas quoi faire... (s'éloigne en bougonnant)

GERMAINE (en aparté) : Jean Némar en a marre, ce n'est pas une nouveauté. Il n'est jamais content. Comme moi d'ailleurs... Tiens, c'est bizarre.

Questions pour les champions :

- Quel morceau entend-on au début de la scène 6 ?
- Pourquoi ce type de musique était-il à la mode à l'époque de Mozart ?
- Comment s'appelle le jardinier municipal ? Expliquez le jeu de mot.

18. *Musique – plage 18 (26'').*

Phi continue ses préparatifs. Des acheteuses (figurantes) passent dans la rue, panier ou sac à la main. Monsieur Juaniton « roule les mécaniques », l'air dragueur.

JUANITON : Approchez, mes toutes belles ! (prend une pose irrésistible) Ne me laissez pas faire le poireau, seul derrière mon étal. Je vais vous offrir mon cœur sur le plateau de ma balance...

GERMAINE (en aparté) : Quel Dom Juan, ce monsieur Juaniton !

Questions pour les champions :

- De quel opéra de Mozart est extrait le morceau pendant lequel le marchand de fruits et légumes a l'air « dragueur » ?
- Quel est le rapport entre le nom du marchand et celui du héros de cet opéra ?

- Que signifie l'expression « quel Don Juan ! » ?

- Que signifie l'expression « faire le poireau » ? Pourquoi est-ce drôle que ce soit monsieur Juaniton qui l'emploie ?

Les acheteuses vont acheter des fruits et des légumes ; Juaniton leur fait les yeux doux. Pendant ce temps, Claire rejoint Phi en montrant la flûte.

CLAIRE : Ah, Phi ! C'est incroyable. La flûte joue...

GERMAINE (*en aparté*) : Pitié ! La future institutrice est de retour !

PHI : Votre flûte est débouchée, voilà tout ! Grâce au foulard d'hier soir.

CLAIRE : Non, non... J'ai l'impression que mes doigts se déplacent tout seuls... et les notes s'envolent. Je ne comprends pas... Il se passe de drôles de choses dans cette ville.

PHI : Par exemple, vous qui êtes si timide, vous n'arrêtez pas de parler.

CLAIRE : C'est vrai.

PHI : Et je parie que ça n'a rien à voir avec cet instrument. (*prend la flûte et souffle dedans*) Pas un son. (*la tend à Claire*) À vous.

Scène 7

19. *Claire fait mine de jouer de la flûte. Air de flûte, [plage 19](#). (idem [plage 15](#)).*

PHI : Bravo !

CLAIRE : Je vous jure que je ne sais pas en jouer, c'est incompréhensible.

Le jardinier traverse la scène en poussant sa brouette (l'arbre a beaucoup grandi).

20. **JARDINIER** (*chante- [plage 20 \(13"\)](#)*) : J'en ai marre mais j'en ai marre. J'en ai marre mais j'en ai marre. Etc. (*sort*)

(soit utiliser l'enregistrement chanté par Gérard Legoupil, soit l'acteur chante seul ce passage)

Germaine paraît ébahie. Juaniton arrange ses produits sans écouter.

PHI : C'est monsieur Némar, notre jardinier municipal. Il râle tout le temps.

CLAIRE : En chantant ?

PHI : D'habitude, il bougonne. C'est la première fois que je l'entends chanter.

Questions pour les champions :

- À quel moment de la pièce a-t-on déjà entendu le court passage que Claire joue à la flûte ? De quel morceau s'agit-il ?

- De quel opéra de Mozart est extrait le petit air que chante le jardinier municipal ?

- Dans cet opéra, quel personnage chante l'air en question ?

PHI : (*montre Germaine*) Ecoutez donc la mère Michel. Elle ne va pas tarder à faire une remarque désagréable.

21. GERMAINE : (*chante – page 21 - 17*) A a a a a a a a ! (*met sa main sur sa bouche – dès qu'elle la retire, elle chante de nouveau*) Aaaaaaaaaa !

(soit utiliser la musique, soit l'acteur chante seul ce passage)

PHI (*rit*) : Vous avez raison, Claire. Il se passe de drôles de choses. Mais la magie n'existe pas. Regardez-moi ! Est-ce que je chante ? (*Claire fait non de la tête en riant – Phi montre Juaniton*) Lui non plus. Allez donc lui jouer un petit air. Il est peu dur de la feuille, bien qu'il n'ait pas les oreilles en feuille de chou.

22. GERMAINE : (*soulève sa main – chante – page 22 - 11*) A a a a... (*puis la remet en roulant les yeux*) Aaaaaa...

(idem : soit utiliser la musique, soit l'acteur chante seul ce passage)

Questions pour les champions :

- De quel opéra de Mozart est extrait le morceau que chante Germaine Michel ?

- Dans cet opéra, quel personnage chante ce morceau ? À quel moment de la pièce, Phi a-t-il employé ce nom en parlant de la mère Michel ?

- Que signifient les expressions « être dur de la feuille » et « avoir les oreilles en feuille de chou » ? Pourquoi est-ce drôle quand elles concernent monsieur Juaniton ?

23. Claire s'approche de monsieur Juaniton sur la pointe des pieds et fait mine de jouer de la flûte. *Air de flûte, page 23* (*idem page 15*).

PHI : Ohé, monsieur Juaniton ! Vous avez une cliente.

CLAIRE (*cache la flûte*) : Bonjour.

24. Juaniton chante en prenant des poses de dragueur, *chante – page 24 – 1'42*)

À la fin du CD, vous pourrez trouver le play-back.

JUANITON :

Venez acheter mes choux-fleurs,
patates et haricots.

Je vous offrirai mon cœur,
mon petit cœur d'artichaut.

Je suis pressé, c'est certain,
pressé comme un citron.

Donnez donc votre main
au marchand des quatre saisons.

(mime pendant que le chœur chante)

CHŒUR : (*chante doucement*)

Venez acheter ses choux-fleurs,
patates et haricots.

Il vous offrira son cœur,
son petit cœur d'artichaut.

Il est pressé, c'est certain,
pressé comme un citron.

Donnez donc votre main
au marchand des quatre saisons.

Monsieur Juaniton s'immobilise, la main sur le cœur et les yeux écarquillés. Phi éclate de rire. Claire se tourne vers lui.

CLAIRE : Fabuleux ! Ça me donne envie de devenir frugivore ou végétarienne.

25. **GERMAINE** : (*soulève sa main – court passage chanté- page 25 - 11*) A a a a...
(*puis la remet en roulant les yeux*) Aaaaaa...

(soit utiliser la musique, soit l'acteur chante seul ce passage)

Questions pour les champions :

- À quel moment de la pièce a-t-on déjà entendu l'air sur lequel chante monsieur Juaniton ? De quoi s'agit-il ?
- Dans cet opéra, que fait le chanteur à ce moment-là ?
- Quel instrument entend-on ? Chercher des reproductions de cet instrument. Le décrire.
- Que signifient les expressions « cœur d'artichaut » et « pressé comme un citron » ?
- Qu'est-ce qu'un marchand des quatre saisons ?
- Que mangent les gens qui sont frugivores ou végétariens ?

PHI (*hoche la tête*) : Je commence à me demander si cette flûte n'a pas un pouvoir particulier. Regardez ! J'aperçois la prof de danse et ses élèves.

CLAIRE : Vous croyez que la flûte peut modifier leur comportement ?

PHI : Il suffit de vérifier.

26. *Musique – page 26 (53)* . La prof et ses élèves traversent la salle sur la musique (*ballet classique*). Si le passage musical est trop court pour le ballet, doubler la page 26.

27. *Musique – page 27 (49)* . Sur scène : reprise du même thème avec un **rythme différent**, d'où changement de style de danse. Un des danseurs fait des claquettes.

À un certain moment, Phi (éventuellement son balai à la main) se joint aux élèves et danse avec eux, puis il rejoint Claire.

À la fin du passage musical, la prof et les élèves quittent la scène en dansant. Idem, si le passage musical est trop court pour le ballet : doubler la page 27.

PHI : Claire, où avez-vous trouvé cette flûte ?

CLAIRE : Je l'ai achetée au vide grenier.

PHI : Elle possède un pouvoir étrange... (*se tourne vers Germaine*) N'est-ce pas, madame Michel ?

28. GERMAINE : (*soulève sa main – court passage chanté – page 28 - longueur au choix*) A a a... (*puis la remet en roulant les yeux et ferme sa fenêtre*)

PHI : Même la mère Michel est d'accord.

CLAIRE : Y a-t-il un facteur dans cette ville ?

PHI : Evidemment ! Qui distribuerait le courrier ?

CLAIRE : Un fabricant d'instruments de musique.

PHI : Oui, je crois... (*hésite*) Rue du Bec. (*rit*) Et ce n'est pas du pipeau ! Je plaisante...

CLAIRE : Quand j'aurai une minute, j'irai lui montrer ma flûte.

Questions pour les champions :

- Sur quel concerto de Mozart la prof et ses élèves dansent-ils ? Comparer les rythmes différents : quel est celui écrit par Mozart et ceux écrits par le compositeur Gérard Legoupil ?

- Quel est l'instrument de musique « principal » de ce concerto ? À l'école, qui joue de cet instrument ?

- Mozart a-t-il composé beaucoup de concertos et pour quels instruments ? Cherchez d'autres concertos à écouter en classe. Quels sont ceux que vous préférez et pourquoi ?

- Quelles sont les différences entre concerto et symphonie ?

- Quels sont les instruments de musique qu'un facteur ne fabrique pas ? Qui fabrique ces instruments-là ? Si possible, leur rendre visite.

- Que signifie les expressions « ce n'est pas du pipeau » et « c'est du pipeau » ?

- Pourquoi est-ce amusant que le facteur habite rue du Bec ? Cherchez d'autres jeux de mots : dans quelle rue, impasse, avenue, pourrait-il habiter ?

- La flûte que Claire a achetée a-t-elle un pouvoir magique ou bien s'agit-il de coïncidences ?

Scène 8

Martin, suivi de l'automate-perroquet, arrive en appelant sa fille.

MARTIN : Claire ! Claire ! Ah, tu es là ! (*à Phi*) Bonjour.

PHI : Bonjour, Martin. Quoi de neuf ?

MARTIN (*frissonne*) : Il fait un froid de canard aujourd'hui.

PERROQUET : Aujourd'hui, aujourd'hui, aujourd'hui.

PHI : Froid ? Non.

MARTIN : Ce doit être la fatigue. J'ai très mal dormi. J'ai cauchemardé toute la nuit que cet oiseau de malheur voulait me prendre en photo. Il brandissait un appareil en claquant du bec : Coucou ! Le petit oiseau va sortir !

PERROQUET : Coucou ! Le petit oiseau va sortir !

Germaine ouvre sa fenêtre et regarde le perroquet.

MARTIN : Ce n'était pas un rêve. Cet automate est bavard comme une pie ; il a une boîte vocale dans l'estomac. De plus, il me suit partout, alors que je n'ai même pas remonté la clef.

PHI (*rit*) : Il faut lui voler dans les plumes... Je plaisante !

MARTIN : Je vais plutôt le rendre à son ancienne propriétaire. Bon débarras !

PERROQUET : Bon débarras, débarras, débarras.

29. **GERMAINE** : (*soulève sa main – court passage chanté – plage 29 - longueur au choix*) A a a a... (*puis la remet en roulant les yeux*) Aaaaa...

MARTIN : Que lui arrive-t-il ?

PHI : La mère Michel a simplement un chat dans la gorge. (*rit*)

30. **GERMAINE** : (*soulève sa main – court passage chanté – plage 30 - longueur au choix*) A a a a... (*puis la remet en roulant les yeux*) Aaaaaa...

MARTIN : Tu m'accompagnes, Claire ? (*fait oui de la tête*) Elle m'a laissé sa carte. (*la sort de sa poche et lit*) Falbala Doret. Joli prénom !

CLAIRE : Papa, il faut que je te parle de cette flûte...

MARTIN : Tu ne vas quand même pas apprendre à jouer de la musique. Mes oreilles ne le supporteraient pas. Et cela me mettrait de mauvaise humeur.

PHI : Pourtant la musique adoucit les mœurs. C'est du moins ce qu'on prétend. (*Martin hausse les épaules*)

Le jardinier passe en poussant sa brouette – l'arbre a encore grandi.

31. **JARDINIER** : (*chante – plage 31 - 14"*) J'en ai marre mais j'en ai marre. J'en ai marre mais j'en ai marre. Etc. (*sort*) (*soit utiliser l'enregistrement chanté par Gérard Legoupil, soit l'acteur chante seul ce passage*)

MARTIN (*au public*) : C'est à se demander si nous n'avons emménagé dans une ville de fous !

Martin et Claire sortent, suivis du perroquet.

32. *Musique – plage 32 (56") (jouée ou non par des musiciens)*

Phi danse, par exemple en servant à boire à ou deux figurants ; Monsieur Juaniton range ses fruits et légumes, puis s'en va.

Pendant ce temps, une maman passe avec une ribambelle d'enfants – à la queue leu leu du plus petit au plus grand, tous habillés de la même façon (marchent et dansent en rythme).

33. **ENFANTS** : (*chantent la vieille chanson française - plage 33- 1'48*)

Ah, vous dirais-je maman,
ce qui cause mon tourment. (*bis*)
Papa veut que je raisonne
comme une grande personne.

Moi, je dis que les bonbons
valent mieux que la raison. *(bis)*

CHŒUR (*chante*) :

Ah, vous dirais-je maman,
ce qui cause mon tourment. *(bis)*

Papa veut que je raisonne
comme une grande personne.

Moi, je dis que les bonbons
valent mieux que la raison. *(bis)*

(À la fin du CD, vous pourrez trouver le play-back piano sans les paroles)

34. *Musique – plage 34 (58’’).*

La maman et ses enfants s’en vont, les différents figurants aussi. Phi rentre dans le café. Pendant ce temps, les automates et Falbala se mettent en place sans bruit.

Questions pour les champions :

- Quelles sont les nouvelles expressions « oiseau » et que signifient-elles ?
- Connaissez-vous la vieille chanson française chantée par les enfants ?
- Qu’est-ce que Mozart a composé à partir de cette chanson ?
- Inventez d’autres paroles pour cette chanson, en tenant compte du rythme.
- Que signifie l’expression « la musique adoucit les mœurs » ?

Scène 9

FALBALA (*tourne les clefs des automates*) : Ils sont particulièrement réussis. Ma prochaine exposition va avoir du succès.

*Au fur et à mesure que Falbala tourne les clefs : le cow-boy joue l’air de l’homme à l’**harmonica** (film Il était une fois dans l’ouest), puis s’immobilise.*

*Les guitaristes à l’allure punk et le xylophoniste jouent **quelques notes**, puis s’immobilisent.*

*Le joueur de **djembe frappe** en rythme ; la statue (comme le commandeur dans Don Giovanni) fait quelques gestes ; les oiseaux volent sur place.*

Passages musicaux très courts et non enregistrés, joués par les enfants.

Martin et Claire frappent. Falbala va leur ouvrir.

FALBALA : Bonjour ! (à Martin) Oh, mais je vous reconnais !

MARTIN et CLAIRE : Bonjour.

PERROQUET : Bonjour, bonjour, bonjour !

FALBALA (*montre le perroquet*) : Il ne lui manquait que la parole. Est-ce vous qui avez introduit une boîte vocale dans mon automate ?

MARTIN : Absolument pas.

CLAIRE (*énervée*) : Quand vais-je enfin pouvoir placer un mot ?

Falbala et Martin la regardent, l'air surpris.

PERROQUET : Un mot de trop, un mot de trop... et c'est la fin des haricots !

CLAIRE (*au perroquet*) : Silence ! (*montre sa flûte*) C'est ma flûte qui l'a mis dans cet état.

MARTIN : Claire, ne raconte pas n'importe quoi !

CLAIRE : Je vais vous faire une démonstration.

FALBALA : Pourquoi pas ?

35. *Claire fait mine de jouer de la flûte. Air de flûte, plage 35 (28'').*

FALBALA (*décue*) : Rien ne se passe.

AUTOMATES (*sans crier*) : Rien, rien, rien ne se passe.

Falbala et Martin les regardent, l'air surpris.

36. *Musique – plage 36 (31'') - au besoin doubler la plage 36.*

Sorte de ballet des différents automates – sauf la statue immobile.

FALBALA : Fabuleux !

MARTIN (*incrédule*) : C'est une blague ? Je suis le dindon de la farce ?

CLAIRE : Non, papa. Je t'assure que cette flûte a un pouvoir magique.

37. *Chants d'oiseaux – plage 37 (20'')*

Les oiseaux prennent Martin par les mains et le font tourner lentement sur lui-même.

MARTIN (*qui a la tête qui tourne*) : Je rêve et je ne vais pas tarder à me réveiller...

FALBALA : Bizarre... Pourquoi la statue est-elle restée immobile ?

Falbala, Claire et Martin examinent la statue. Musique – plage 38 (20'').

38. **STATUE** : (*chante*) Il est grand temps...

(À la fin du CD, vous pourrez trouver le « démarrage » sans les paroles)

CLAIRE : On dirait qu'elle a un message à nous transmettre.

MARTIN : Nous sommes en plein délire.. J'en ai la chair de poule.

39. **STATUE** : (*chante – plage 39 – 40''*)

Il est grand temps...

Et il vous attend...

C'est chez un sage

qu'est son message !

(À la fin du CD, vous pourrez trouver le « démarrage » sans les paroles)

FALBALA : Quel message ?

CLAIRE : Je suis sûre que ce message a un rapport avec ma flûte.

FALBALA : Cet air que vous avez joué est extrait de « La flûte enchantée » de Mozart. Vous devriez aller voir monsieur Storaza, un vieux bibliothécaire qui a fait de nombreuses recherches sur Mozart, sur sa vie et sur son œuvre. Je vais vous noter son adresse. (*écrit sur un papier qu'elle tend à Claire*) Jules Storaza connaît peut-être le secret de cet instrument.

CLAIRE : Merci.

FALBALA : Tenez-moi au courant de vos découvertes.

CLAIRE : Bien sûr. À bientôt. Tu bayes aux corneilles, papa ? Tu viens ?

MARTIN : Je ne peux pas aller plus vite que la musique.

Martin fait un signe d'adieu à Falbala, et suit Claire. Tous deux sortent.

40. *Musique – plage 40 (44'') (idem plage 4) :*

Falbala et les automates s'en vont en rythme.

Questions pour les champions :

- Quelles sont les nouvelles expressions « oiseau » et que signifient-elles ?
- De quel opéra sont extraits les deux passages sur lesquels bougent et dansent les automates ?
- De quel opéra est extrait l'air que chante l'automate-statue ? Dans cet opéra, qui chante ce passage ?
- Que signifie l'expression « aller plus vite que la musique » ?

Scène 10

Pendant le début du dialogue suivant, Colas Banjo traverse la salle.

CLAIRE : Papa, tu n'as pas l'air en forme. Rentre à la maison.

MARTIN : Tu vas rendre visite à ce monsieur Storaza toute seule ?

CLAIRE : Non, j'aperçois quelqu'un que je connais. Je vais lui demander de m'accompagner. À tout à l'heure !

Martin lui fait une bise sur la joue et s'en va.

CLAIRE (*fait signe à Colas*) : Bonjour !

COLAS : Claire Feder ! Quelle belle surprise ! (*lui serre la main*) Colas Banjo, prestidigitateur pour vous servir. Mon foulard vous a-t-il été utile ?

CLAIRE : Oui, merci. Et je vais encore avoir besoin de votre aide.

COLAS : Dites-moi tout !

Claire lui chuchote quelques mots à l'oreille.

COLAS : Je viens avec vous. Mais auparavant, jouez-moi un petit air.

CLAIRE : Et si vous étiez transformé en tourterelle ou en pigeon voyageur ?

COLAS : Je suis prêt à courir le risque.

41. Claire fait mine de jouer. *Air de flûte, plage 41 (28").*

Changement d'éclairage (ex. lumière qui tournoie ou guirlande clignotante).

COLAS : Etrange, n'est-ce pas ?

CLAIRE : Chut...

Musique – plage 42 (1'31). Petits lutins multicolores qui traversent la salle en se tenant par la main et en chantant avec le prestidigitateur.

42. **LUTINS et COLAS** : (*chantent en même temps que la musique*)

Digui, dagui,
chouri, mourì,
horoum, haroum,
liroum, laroum,
raudi, maudi,
giri, gari,
posito,
besti, basti,
saron froh,
fatto, matto,
quid pro quo.

Les lutins repartent en farandole sur la fin de la musique.

COLAS : Claire, je suis convaincu.

CLAIRE (*montre du doigt la direction à prendre*) : Jules Stroraza habite là-bas.

COLAS : Allons-y !

Colas prend la main de Claire ; tous deux partent en courant.

Questions pour les champions :

- Quand et où Claire a-t-elle rencontré Colas Banjo la première fois ?
- De quel opéra de Mozart est extrait le passage que chantent les lutins et Colas Banjo ? S'agit-il des vraies paroles ? Dans cet opéra, quel personnage chante ce passage ?
- Quel est le point commun entre le prestidigitateur de la pièce et le personnage qui chante ce passage dans l'opéra de Mozart ?
- Le bibliothécaire porte un drôle de nom. C'est du verlan ! Remettez ce nom à l'endroit et vous découvrirez un personnage de « La flûte enchantée ». De qui s'agit-il ?

Scène 11

43. *Musique – plage 43 (env. 1'04).*

La lumière baisse lentement. Le bibliothécaire allume sa lampe et feuillette des livres. Quand Claire et Colas arrivent, il les fait entrer et leur fait signe de s'asseoir.

JULES : Bonsoir. Je vous attendais.

CLAIRE et COLAS : Bonsoir, monsieur.

Questions pour les champions :

- De quel concerto est extrait ce passage musical ? À quel moment de la pièce a-t-on déjà parlé de cet instrument de musique ? Quel est le point commun entre ce concerto et Claire Feder ?
- Quand a-t-on déjà aperçu Jules Stroraza, le bibliothécaire, au cours de la pièce ? Que faisait-il ?

JULES : Oui, je vous attendais. Ecoutez ! Mon passage préféré du Concerto pour clarinette de Mozart bien entendu.

44. *Musique suite de la plage 43 (1'04)*

JULES (*brandit un papier*) : J'ai retrouvé un vieux document qui annonce votre visite. (*d'un ton solennel*) Clarinette frappera à la porte et tout espoir sera permis.

COLAS : Clarinette ?

CLAIRE : C'est ainsi que mon père me surnomme.

JULES : J'ai entendu ça au vide grenier. Et cela m'a remis en mémoire quelque chose que j'avais lu il y a longtemps. (*montre le document*) Clarinette frappera à la porte et tout espoir sera permis.

CLAIRE (*au bibliothécaire*) : Mais pourquoi moi ?

JULES : Mozart était peut-être votre ancêtre.

CLAIRE : Je ne crois pas...

JULES : Et vous avez sans doute utilisé un objet particulier pour nettoyer la flûte...

CLAIRE : Un foulard de soie et une plume d'oiseau.

JULES : Une plume, oh, oh ! La plume aurait plu à Papageno.

CLAIRE : Votre père ?

JULES (*hausse les épaules*) : Papageno, l'oiseleur de La flûte enchantée ! (*se penche vers Claire*) L'avez-vous ? (*Claire ne comprend pas*) La flûte évidemment !

Claire donne la flûte au bibliothécaire qui la tourne dans tous les sens.

JULES : C'est cela... (*solennel*) Clarinette soufflera et les notes s'envoleront.

COLAS : Claire est, paraît-il, la seule à pouvoir en jouer.

JULES : C'est cela... C'est ce qu'indique aussi le document : Clarinette, la seule, l'unique ! Cet instrument est celui qui a servi à la création de l'opéra de Mozart « La flûte enchantée ».

CLAIRE : La création ?

JULES : La première représentation, le 30 septembre 1791 ! Très peu de temps avant sa mort... Mozart aimait beaucoup la clarinette. On dit qu'il n'appréciait pas particulièrement la flûte, mais je n'en suis pas si sûr. (*montre la flûte*) Cette flûte-là, un jour, a disparu. Un mauvais sort jeté d'on ne sait où. Et cette nuit, Amadeus va enfin retrouver son bien. Rendons à Mozart ce qui est à Mozart ! (*donne la flûte à Claire et lui fait signe de jouer*)

45. Claire fait mine de jouer. *Air de flûte, page 45 (29'')*.

46. *Musique – page 46 (57'')*.

Changement d'éclairage : ex lumière noire ou rouge.

Le bibliothécaire, Claire et Colas se lèvent au ralenti. Mozart arrive lentement (très pâle comme un fantôme), salue Claire qui lui donne la flûte, lui murmure quelques mots puis repart.

Eclairage sur les trois personnages. La musique baisse progressivement.

Questions pour les champions :

- Qui est Papageno ? Pourquoi le bibliothécaire dit-il « la plume aurait plu à Papageno » ?
- Est-il vrai que Mozart n'aimait pas la flûte ?
- Et la trompette ? A-t-il composé pour la trompette ?
- De quel opéra est extrait le passage précédent ?
- Qu'est-ce qui est noté sur le document que le bibliothécaire a retrouvé ?
- À votre avis, pourquoi Mozart veut-il récupérer la flûte que Claire a achetée ? Inventez !

Scène 12

COLAS : C'était un rêve...

JULES : Non, monsieur, pas un rêve ! (*à Claire*) Que vous a-t-il dit ?

CLAIRE : En échange de la flûte, il m'a offert un don. Et cela m'inquiète un peu...

JULES et COLAS : Quel don ?

CLAIRE : Une flûte intérieure...

JULES et COLAS : Hein ?

47. Claire fait semblant de siffler (*page 47 – sifflement enregistré par Gérard Legoupil*).

Eclairage très gai et coloré.

48. *Musique – page 48 (1'40) au besoin bisser la page 48.*

Tous les trois dansent en chantant avec le chœur. Eventuellement doubler la page 48 pour le salut final.

TOUS : (*chantent*)

Digui, dagui,
chouri, mouri,
horoum, haroum,
liroum, laroum,
raudi, maudi,
giri, gari,
posito,
besti, basti,
saron froh,
fatto, matto,
quid pro quo.

Salut final.

ATTENTION : la maquette (CD) sert uniquement de guide à la mise en place du spectacle musical (partitions et/ou accompagnement piano joués par des musiciens) :

Plage 1 - Musique : un extrait de l'ouverture des Noces de Figaro.

Plage 2 – Chanson N°1 sur un air extrait des Noces de Figaro. 1) musique seule, 2) chanté, 3) chanté par tous.

(le « play-back piano » se trouve plage 49)

Plage 3 – Musique : un autre extrait des Noces de Figaro (air de la baronne).

Plage 4 – Musique : un extrait de La flûte enchantée.

Plage 5 – Musique : un extrait de La flûte enchantée (idem plage 4).

Plage 6 – Chanson N°1 suite (même air que plage 2) sur un extrait des Noces de Figaro. 1) chanté, 2) musique seule, 3) chanté par tous.

(le « play-back » se trouve plage 49)

Plage 7 – Musique : extrait de la romance de La petite musique de nuit.

Plage 8 – Musique : extrait du menuet de La petite musique de nuit.

Plage 9 – Musique : un extrait de la 40^{ème} symphonie.

Plage 10 – Musique : un autre extrait de la 40^{ème} symphonie.

Plage 11 – Musique : extrait du 1er mouvement de La petite musique de nuit.

Plage 12 - Puis détournement du rythme de ce 1^{er} mouvement de La petite musique de nuit, en cha-cha-cha par Gérard Legoupil, avec par moments quelques miaulements chantés.

Plage 13 – Musique : extrait de l'andantino du concerto pour flûte et harpe KV 299

Plage 14 – Musique : extrait du rondo-allegro du concerto pour flûte et harpe.

Plage 15 – Musique : court passage de flûte extrait de La flûte enchantée.

Plage 16 – Musique : extrait de l'adagio du quartet en ré majeur – K 285.

Plage 17 – Musique : La marche turque (piano)

Plage 18 – Musique : extrait de Don Giovanni (uniquement le passage sans paroles de la mandoline)

Plage 19 – Musique : court passage de La flûte enchantée (idem plage 15)

Plage 20 – Modèle chanté – enregistré par Gérard Legoupil - a capella : début du premier air de Leporello, extrait de Don Giovanni.

Plage 21 – Extrait : début de l'air de la reine de la nuit, extrait de La flûte enchantée - un peu plus long.

(plage 50 : guide piano pour chanter - idem pour toutes les interventions de Germaine)

Plage 22 – Extrait de l'air de la reine de la nuit (La flûte enchantée)

Plage 23 – Musique : court passage de La flûte enchantée (idem plage 15).

Plage 24 – Modèle chanté sur fond de mandoline (Juaniton, puis chœur) – enregistré par Gérard Legoupil – extrait de Don Giovanni.

(le « play-back mandoline » se trouve plage 51)

Plage 25 – Extrait de l'air de la reine de la nuit (La flûte enchantée)

Plage 26 – Musique : extrait de l'andante du Concerto pour piano N°21 en do majeur, K 467.

Plage 27 – Reprise de cet extrait du concerto N°21 en do majeur, avec modifications de rythmes (composés et enregistrés par Gérard Legoupil) – dont passage de claquettes.

Plage 28 – Extrait de l'air de la reine de la nuit (La flûte enchantée)

Plage 29 – Extrait de l'air de la reine de la nuit (La flûte enchantée)

Plage 30 – Extrait de l'air de la reine de la nuit (La flûte enchantée)

Plage 31 – Modèle chanté – enregistré par Gérard Legoupil - a capella : début du premier air de Leporello, extrait de Don Giovanni.

Plage 32 – Musique : variations pour piano « Ah, vous dirais-je maman ! »

Plage 33 – Passage chanté sur piano (enfants, puis chœur) – Modèle enregistré par Gérard Legoupil – extrait des variations pour piano « Ah, vous dirais-je maman ! »

(les variations sur lesquelles chanter se trouvent page 52)

Plage 34 – Musique : variations pour piano « Ah, vous dirais-je maman ! » (suite)

Plage 35 – Musique : court passage de La flûte enchantée (idem page 15).

Plage 36 – Musique : extrait de La flûte enchantée.

Plage 37 – Chants d'oiseaux.

Plage 38 – Musique : passage musical sans paroles précédent l'air du commandeur, extrait de Don Giovanni. + Passage chanté (a capella ou sur fond musical) – Modèle enregistré par Gérard Legoupil – sur l'air du commandeur, extrait de Don Giovanni (première phrase).

Plage 39 – Passage chanté (a capella ou sur fond musical) – Modèle enregistré par Gérard Legoupil – sur l'air du commandeur, extrait de Don Giovanni (quatre phrases).

Plage 40 – Musique : un extrait de La flûte enchantée (idem page 4).

Plage 41 – Musique : court passage de La flûte enchantée (idem page 15).

Plage 42 – Musique : formule magique du magicien Colas, extrait de l'opéra Bastien-Bastienne.

Plage 43 – Musique : 2^{ème} mouvement du Concerto pour clarinette.

Plage 44 – Musique : suite 2^{ème} mouvement du Concerto pour clarinette.

Plage 45 – Musique : court passage de La flûte enchantée (idem page 15).

Plage 46 – Musique : extrait de l'ouverture de La flûte enchantée.

Plage 47 – Air extrait de La flûte enchantée (celui de la page 15), sifflé par Gérard Legoupil.

Plage 48 – Musique : formule magique du magicien Colas, extrait de l'opéra Bastien-Bastienne.

Les différents « play-back » et guides :

Plage 49 – Play-back (piano) de la chanson « Vide grenier » qui peut être utilisé, scènes 1 et 2.

Plage 50 – Air de la reine de la nuit au piano (guide pour chanter).

Plage 51 – Play-back mandoline correspondant à la page 25, si les acteurs ne chantent pas en même temps que l'enregistrement de la voix (air mandoline Don Giovanni).

Plage 52 – Ah, vous dirais-je maman ! (variations 2 et 3 qui sont chantées page 33)

Plage 53 – Court passage de l'ouverture de l'air du commandeur (Don Giovanni) : « démarrage »

Fin

Une flûte pour Clarinette

Version avec un ou plusieurs narrateurs

Spectacle musical

Texte et paroles de Ann ROCARD

Musique de MOZART

Caractéristiques

Durée approximative : 60 minutes

Distribution :

- Un ou plusieurs Narrateurs (qui peuvent lire leur texte) — *Cela permet d'avoir moins de texte à mémoriser pour les acteurs et de donner des points de repère dans le déroulement de l'histoire, des déplacements, etc.*
- Claire Feder : jeune fille étudiante
- Martin Feder : père de Claire, ornithologue
- Philippe Garo (Phi) : le serveur du café
- Jean Némar : le jardinier municipal
- monsieur Juaniton : marchand de fruits et légumes, le Dom Juan
- Germaine Michel : la voisine, vraie commère (*il est facile d'utiliser plusieurs interprètes — vêtus de la même façon — qui se succèdent derrière la fenêtre*)
- Dominique Solsi : vendeur ou vendeuse de la flûte
- Falbala Doret : fabricante d'automates
- l'automate-perroquet
- l'automate-statue
- Colas Banjo : le prestidigitateur
- la prof de danse et ses élèves (danses variées – plusieurs ballets)
- le prof de violon et ses élèves
- Jules Stroraza : le vieux bibliothécaire
- le fantôme de Mozart
- **Figurants et chanteurs** : tous les automates qui parlent peu, les élèves de danse et violon qui parlent peu, les vendeurs du vide grenier, les passants, la ribambelle d'enfants, ceux qui achètent des fruits et légumes, ceux qui miment les chansons, les lutins.

Décor : rue d'une petite ville avec façades (la fenêtre de Germaine doit pouvoir s'ouvrir), terrasse de café, bibliothèque dans un coin, atelier de la fabricante d'automates (utiliser un jeu de rideaux à ouvrir et fermer suivant les passages).

Public : tout public.

Synopsis : Claire – dite Clarinette – achète dans un « vide grenier » une vieille flûte dont on ne peut tirer aucun son. Elle seule va y parvenir. Cette flûte modifiera le comportement de ceux qui l'entendent. Aurait-elle appartenu à Mozart ?

Remarque : Spectacle musical qui fait référence à la vie et l'œuvre de Mozart.

Dédicace : Pour les enfants et les enseignants de l'école française de Bâle (création 2005).

L'auteure peut être contactée par courriel : annrocard@wanadoo.fr - ou par l'intermédiaire de son site : <http://www.annrocard.com/>

Pour les parties musicales, notées en rouge, contacter l'auteure.

La maquette, qui sert de guide à la mise en place du spectacle musical (partitions et/ou accompagnement piano joués par des musiciens), a été réalisée par Gérard Legoupil.

Remarques :

En bleu, au fil du texte : questions pour les champions.

Ce sont les enseignants qui retiennent ou non les pistes et les questions posées, en fonction des élèves de leur classe.

Les enfants peuvent m'envoyer leurs réactions par courriel.

Pour les plus jeunes : une première approche du début de l'histoire par le biais d'un texte narratif permet de faciliter la compréhension des passages théâtraux joués par les grands.

Une suggestion pour les plus grands : leur faire écrire eux-mêmes la transposition (écriture théâtrale -> écriture narrative), ce qui est beaucoup plus facile que l'inverse ! À eux d'écrire la suite du texte ci-joint pour les plus jeunes.

Une flûte pour Clarinette :

Ce matin, beaucoup de gens transportent des paquets, des cartons et des objets dans les rues.

Que se passe-t-il ? C'est le jour du vide grenier !

Mais Martin Feder et sa fille Claire, eux, n'ont rien à vendre ; ils sont en train d'emménager.

Philippe Garo, le garçon de café, les accueille :

« Bonjour ! Bienvenue dans le quartier ! Tout le monde m'appelle Phi ! »

Une seule personne n'a pas l'air contente : c'est la mère Michel !

Germaine Michel, celle qui n'est jamais aimable et qui passe ses journées à regarder par la fenêtre.

Une vraie commère !

Martin Feder a un métier très original : il est ornithologue.

Qu'est-ce que c'est ? Il étudie les oiseaux.

Et à part les chants d'oiseau, il n'aime pas beaucoup la musique.

Les passants vont et viennent dans le vide grenier.

Est-ce que Martin Feder et sa fille vont découvrir quelque chose qui les intéresse ?

Oui ! Martin achète une drôle de statue : un automate-perroquet qui bouge quand on remonte une clé.

Et Claire achète une vieille flûte qui ne marche pas.

Une très vieille flûte ! À quoi servira-t-elle ? Mystère...

Le vide grenier est terminé.

Voici la nuit... Les lampes s'allument. Et un monsieur vient s'asseoir pour boire un café...

Ensuite, que va-t-il se passer ?

Scène 1

1. *Musique – plage 1 (environ 2'04).*

Le serveur donne un coup d'éponge en chantonnant (en même temps que la musique) sur les tables extérieures du café. Germaine épie ce qui se passe par sa fenêtre.

NARRATEUR : Cette histoire se passe dans une petite ville. Philippe Garo, le serveur, nettoie les tables du café. La mère Michel est déjà là. Toujours à épier ce qui se passe.

Philippe montre Germaine du doigt et hausse les épaules.

NARRATEUR : Tiens, voilà du monde !

Claire (l'air timide) et Martin transportent des cartons. Germaine ouvre sa fenêtre pour écouter.

PHI : Bonjour !

MARTIN : Bonjour !

PHI : Vous participez au vide grenier ?

MARTIN : Nous emménageons, juste à côté du café.

GERMAINE (*en aparté*) : Des nouveaux ? J'ai horreur des nouveaux.

PHI (*s'essuie les mains*) : Bienvenue dans le quartier. (*leur tend la main*) Philippe Garo, mais tout le monde me surnomme Phi. (*en saluant*) Phi Garo !

NARRATEUR : Phi est un passionné des ballets.

PHI : Ballet (*mime*), mais pas balai (*mime*)... cela va sans dire.

GERMAINE : Mais il le dit quand même alors que tout le monde s'en moque.

NARRATEUR : Oui, il est passionné des ballets. Il aime la musique, tous les genres de musique. Il a un petit faible pour Mozart qui a vécu quelque temps dans notre ville.

PHI : Et vous, aimez-vous la musique ?

MARTIN : Uniquement les chants d'oiseau. (*pose son carton pour lui serrer la main*) Enchanté. (*montre Claire*) Ma fille Claire, une future institutrice.

GERMAINE (*en aparté*) : Une institutrice ? Calamité !

Questions pour les champions :

- Qui était Mozart ?

- Quel est le métier de Philippe Garo (dans la pièce) ?

- À quoi fait penser le nom Philippe Garo (dans l'œuvre de Mozart) ?

CLAIRE : Bonjour, monsieur.

PHI : Nous sommes voisins maintenant. Appelez-moi Phi.

MARTIN : Mon nom est Martin Feder.

PHI : Vous êtes pêcheur ?

MARTIN : Non, pas du tout. Ornithologue.

GERMAINE : Ornithotho ?

MARTIN : J'étudie les oiseaux.

Questions pour les champions :

- Que veut dire le mot « Feder » en allemand ?

- Pourquoi Phi demande-t-il à Martin Feder s'il est pêcheur ?

- Qu'est-ce qu'un ornithologue ?

- Dans un opéra de Mozart, il y a un personnage qui est en rapport avec les oiseaux. Qui est ce personnage ?

Des gens commencent à apporter leurs objets à vendre (faire intervenir aussi des figurants).

PHI : Si vous avez besoin de quoi que ce soit, n'hésitez pas !

MARTIN : Merci.

PHI (*baisse la voix*) : Et méfiez-vous de la mère Michel une vraie commère.

MARTIN : Oh, oh ! Un oiseau de mauvais augure ?

NARRATEUR : Phi a raison ; Germaine Michel ne peut pas s'empêcher de faire des remarques désagréables.

MARTIN (*reprenant un carton*) : Merci du conseil. Bonne journée, Phi ! Tu viens, Clarinette ?

CLAIRE : Oui. (*à Phi*) À tout à l'heure.

NARRATEUR : De nombreux habitants transportent des objets à vendre... car aujourd'hui a lieu le vide grenier annuel.

GERMAINE : Un vide grenier ? Et pourquoi pas un vide poubelle ! On ne sait plus quoi inventer de nos jours.

Questions pour les champions :

- Que signifie : « un oiseau de mauvais augure » ? Au fur et à mesure de la comédie musicale, vous cherchez toutes les expressions en rapport avec les oiseaux, et leurs significations.

- Est-ce que vous avez déjà été dans un vide grenier ?

2. *Plage 2 (env. 1'19) - Chanson (tout d'abord sans paroles, puis texte chanté par ceux qui sont sur scène, enfin texte chanté par tous, chœur compris)*

À la fin du CD, vous pourrez trouver l'accompagnement piano seul, play-back avec fil conducteur.

Phi chantonne le début de la chanson en donnant un coup de balai (qu'il utilise par moments comme un partenaire de ballet). Martin et Claire transportent leurs cartons, et disparaissent chez eux. Tous les vendeurs du vide grenier s'installent.

Chanson : Vide grenier

Chanté tout d'abord par ceux qui sont sur scène :

Déposons, déposons
sur les trottoirs,
bric-à-brac et cartons
jusqu'à ce soir !

Qui saura découvrir avant minuit
un objet qui changera sa vie ?

Qui saura découvrir avant l'aurore
un objet inconnu, un trésor ?

(bis chanté par tous – chœur compris)

Questions pour les champions :

- De quel opéra de Mozart est extrait l'air de la chanson ci-dessus ?
- Ecoutez des passages de cet opéra. Quels sont ceux que vous préférez et pourquoi ?

3. Musique – plage 3 (env. 1'22).

Des acheteurs flânent. Certains repartent avec des objets. Le vieux bibliothécaire trouve des livres. Le jardinier peut acheter un arrosoir.

Faire intervenir des figurants et des personnages de l'histoire. D'autres vont boire un café (ou verre avec paille) et Phi les sert.

Martin et Claire reviennent et s'intéressent à ce qui est à vendre. Martin finit par s'arrêter auprès de Falbala (qui vend plusieurs objets dont un automate-perroquet).

NARRATEUR : Il y a vraiment des tas d'objets à vendre ! Martin Feder et sa fille Claire vont et viennent d'un étalage à l'autre.

MARTIN : Cette sculpture est superbe !

GERMAINE (*en aparté*) : Affreuse, tout bonnement affreuse !

FALBALA : C'est un automate. La clef est cachée sous les plumes. Regardez !

Falbala Doret remonte la clef.

4. Musique – plage 4 (env. 48'')

Accompagnement piano, les enfants chantent :

CHŒUR : La la la la la la la la la la la la la la la la oup fa fa !

Questions pour les champions :

- Que faisait Mozart quand il était enfant ? (recherches plus ou moins poussées suivant les classes)
- Il existe plusieurs sortes de flûtes. Lesquelles ? Trouver des reproductions de ces instruments. Ecouter des passages avec des flûtes différentes.

NARRATEUR : Claire adorerait jouer de la musique, mais son père, lui, n'apprécierait pas. Il ne supporte que les chants d'oiseaux. C'est un spécialiste.

Claire regarde la flûte de près.

NARRATEUR : C'est bizarre... Claire me sent attirée par cet instrument.

CLAIRE : Je peux essayer ?

Dominique fait oui de la tête, Claire souffle dans la flûte mais aucun son n'en sort.

CLAIRE : Vous voyez bien ? Je ne suis pas douée.

GERMAINE (*en aparté*) : Personne n'en doute. Plus nulle, tu meurs !

NARRATEUR : Claire n'est pas la seule ; personne n'a jamais réussi à souffler dans cette flûte ancienne. C'est incompréhensible. Pourtant, elle n'est pas bouchée.

CLAIRE : Où l'avez-vous trouvée ?

DOMINIQUE : Dans mon grenier. Pour être vieille, elle est vieille. (*réfléchit*) Je vous la vends deux euros, histoire de m'en débarrasser.

NARRATEUR : Claire hésite, son père sera furieux. Tant pis. C'est plus fort qu'elle.

CLAIRE : J'en ai vraiment envie.

Claire lui donne de l'argent.

DOMINIQUE : C'est vous qui emménagez à côté ?

CLAIRE : Oui.

DOMINIQUE : Moi, c'est Dominique Solsi. Je travaille dans une boutique tout près d'ici.

CLAIRE (*se présente*) : Claire Feder. Mon père m'appelle Clarinette.

DOMINIQUE : Clarinette ? (*rit*)

NARRATEUR : Clarinette ! En effet, c'est un comble pour quelqu'un qui ne s'intéresse pas à la musique.

GERMAINE (*en aparté*) : Et il (ou : elle) trouve ça drôle ! (*ferme sa fenêtre*)

Questions pour les champions :

- À l'école, qui chante ou joue d'un instrument de musique ?
- Dans les noms « Dominique Solsi » et « Falbala Doret » se cachent des notes de musique. Lesquelles ?
- Qu'est-ce qu'une clarinette ? Trouvez une reproduction de l'instrument.

NARRATEUR : La nuit va bientôt tomber. Peu à peu, les vendeurs rangent les objets qu'ils n'ont pas vendus, et rentrent chez eux.

6. *Chanson « Vide grenier » (deuxième couplet) – plage 6 (1'19) :*

Tout d'abord, tous ceux qui sont sur scène chantent, puis musique seule, Phi peut danser avec un plateau à la main, enfin tous chantent – chœur compris.

À la fin du CD, vous pourrez trouver l'accompagnement piano seul, play-back avec fil conducteur.

Pendant la chanson, tous les vendeurs du vide grenier rangent leurs affaires et repartent tandis que la nuit tombe (changement d'éclairage).

Chanson : Vide grenier (suite)

Emportez, emportez
tous vos paquets,
car le vide grenier
est terminé !

Qui a donc découvert avant minuit
un objet qui va changer sa vie ?
qui a donc découvert avant l'aurore
un objet inconnu, un trésor ?

(bis par tous à la fin)

Scène 3

7. *Musique – plage 7 (59''). Eventuellement, la plage 7 est bissée.*

À la demande de Brigitte Giovanoli (professeur au Conservatoire de musique de Bâle), possibilité de faire chanter le chœur. (à vous de choisir ce que vous préférez)

Nuit (jouer avec les lumières). Phi n'est pas visible. Colas Banjo, le prestidigitateur, traverse la salle et va s'asseoir à une table du café. Pendant ce temps, des passants se saluent en chantant sur la musique et un enfant-étoile peut filer sur la scène en lançant des paillettes.

PASSANTS : Bonne bonne nuit,
vous tous qui passez par ici...

AUTRES PASSANTS : Bonn(e) nuit ! Bonne nuit !
vous tous qui passez par ici.

PASSANTS : Bonne bonne nuit
vous tous qui passez par ici...

AUTRES PASSANTS : Une étoile file,
une étoile s'enfuit... Bonne bonne nuit !

(passage intermédiaire : uniquement musique, puis de nouveau passage chanté :)

PASSANTS : Bonne bonne nuit, vous tous qui passez par ici...

AUTRES PASSANTS : Sur le ciel, une étoile s'enfuit...

Bonne bonne nuit !

Germaine regarde par la fenêtre. Monsieur Juaniton (style Dom Juan) passe au bras d'une jolie fille.

NARRATEUR : Qui est donc cet homme, assis à une table du café ? Philippe Garo, le serveur, ne l'a jamais vu.

Phi rejoint Colas.

PHI : Bonsoir, monsieur.

COLAS : Bonsoir.

PHI : Un petit café ?

COLAS : Une tisane d'étoiles.

PHI : Seriez-vous poète, monsieur ?

COLAS : Non, prestidigitateur.

PHI : Vous travaillez dans un cirque ?

COLAS : Parfois.

NARRATEUR : Mais cette semaine, le prestidigitateur doit présenter un spectacle au théâtre de la ville.

COLAS : *(avec gestes)* Tours de passe-passe avec Colas Banjo ! C'est moi. *(montre la ville)* Vous vivez dans une belle ville.

PHI : *(approuve de la tête)* Pendant que je vais chercher votre tisane, écoutez...

NARRATEUR : Colas Banjo dresse l'oreille. Les musiciens répètent avec leurs élèves, Falbala Doret réalise ses automates, la prof de danse invente un nouveau ballet...

Phi rentre dans le café.

GERMAINE *(en aparté)* : Un prestidigitateur ? Pourquoi pas un magicien ! Qu'il fasse disparaître tout le monde, je serais bien débarrassée. *(referme sa fenêtre et éteint sa lumière)*

Questions pour les champions :

- De quoi est extrait le passage musical du début de la scène 3 ?
- Qu'est-ce qu'un prestidigitateur ?
- Le prestidigitateur porte un nom original. Lequel ? Qu'est-ce que c'est ? Cherchez une reproduction.
- La nuit, beaucoup de gens travaillent. Par exemple ?
- À l'école, qui aime danser (quel genre de danse) ?

Utiliser les spots qui éclairent un endroit à la fois, le reste dans la pénombre, sauf une petite lampe allumée chez le vieux bibliothécaire qui feuillette des livres, et également faible éclairage dans le café. Colas écoute.

8. *Musique – page 8 (25'').*

Eclairer l'endroit où se trouvent les violonistes (le prof = 6 ans de violon + élèves plus ou moins débutants). *Les musiciens jouent ensuite un passage* de ce que l'on vient d'entendre (si les acteurs font semblant de jouer : doubler la page 8 – partitions simples ci-jointes). Noir sur les musiciens à la fin du morceau.

NARRATEUR : Pendant que les élèves violonistes travaillent, le vieux bibliothécaire farfouille dans ses livres et ses documents.

Jules Stroraza, le bibliothécaire, se lève et va prendre un autre livre.

JULES : Je suis sûr d'avoir lu ça quelque part... mais où ? Ça avait un rapport avec Mozart... (se rassoit)

9. *Musique – page 9 (47'').*

Eclairer l'atelier de Falbala Doret. Les automates représentent différents musiciens (vrais instruments et/ou instruments en carton, plastique, etc.). Les automates font semblant de jouer en même temps que la musique. Noir sur l'atelier à la fin du morceau.

NARRATEUR : Dans l'atelier de Falbala Doret, les automates-musiciens donnent un mini-concert... tandis que le bibliothécaire cherche toujours quelque chose...

Jules se lève et va prendre un autre livre.

JULES : Je suis sûr d'avoir lu ça quelque part... mais où ? (se rassoit)

NARRATEUR : ... Et que la prof de danse et ses élèves s'entraînent en musique.

10. *Musique – page 10 (1'06).*

Eclairer la prof de danse et certains de ses élèves. Court ballet. Noir sur les danseurs à la fin du morceau. Si le passage musical est trop court pour la danse, doubler la page 10.

Questions pour les champions :

- De quelle œuvre de Mozart sont extraits les deux passages précédents ?
- Ecouter cette œuvre. Quels instruments peut-on entendre ?
- Quels sont les instruments (vrais ou faux) que vous utilisez pour le passage avec les automates-musiciens ? Chercher des renseignements sur ces instruments, des reproductions, etc.
- Quels sont les passages de cette œuvre que vous préférez et pourquoi ?
- À l'école, quels sont ceux qui jouent du violon ? À quelle famille d'instruments appartient le violon ? Quels sont les autres instruments de cette famille ? Et quelle sont les autres familles d'instruments de musique ?

Jules se lève et va prendre un autre livre.

JULES : Je suis sûr d'avoir lu ça quelque part... mais où ? Je ne me coucherai pas avant d'avoir découvert ce document. (*se rassoit*)

NARRATEUR : La nuit, tous les chats sont gris sauf quand ils passent sous les lampadaires...

11. Musique – plage 11 (35'').

Eclairer un ou plusieurs chats qui se déplacent en rythme l'un derrière l'autre, puis changement de rythme plage 12 –

12. Musique - plage 11 (1'22)

Même passage avec un rythme de cha-cha-cha (éventuellement en miaulant par moments sur la musique).

Suggestion : troisième passage dansé par les chats, uniquement sur un rythme joué par les élèves au moyen d'instruments à percussion.

À la fin du morceau, les chats quittent la scène.

NARRATEUR : Et dans la bibliothèque, Jules Stroraza a enfin trouvé ce qu'il cherchait. Qu'est-ce que c'est ? Mystère !

JULES (*brandit un papier*) : Formidable ! J'ai trouvé ! Wolfgang Amadeus Mozart, tu me surprendras toujours ! (*il éteint sa petite lampe et s'en va*)

Questions pour les champions :

- Sur quelle œuvre de Mozart les chats se déplacent-ils ? Comparer les deux rythmes différents : quel est celui écrit par Mozart et quel est celui écrit par le compositeur Gérard Legoupil ?
 - Quels autres passages de cette œuvre a-t-on déjà entendus depuis le début de l'histoire ? À quels moments de la pièce ?
 - Le bibliothécaire cherche un document... Qu'est-ce que cela peut bien être ? Formuler des hypothèses.
-

Scène 4

Toujours nuit. Phi apporte la tisane sur un plateau et la pose devant Colas. Pendant qu'ils parlent, Claire arrive derrière eux. Germaine rallume sa lumière et regarde par la fenêtre.

NARRATEUR : Ah, le serveur est de retour ! Il a été un peu long. Les tisanes d'étoiles ne courent pas les rues.

PHI : (*montre la ville*) Avez-vous apprécié ?

COLAS : Je suis sous le charme.

PHI (*aperçoit Claire et la montre*) : Il y a de quoi.

Colas se retourne et en reste bouche bée.

GERMAINE (*en aparté*) : Le prestidigitateur gobe les mouches. Le coup de foudre a encore frappé. Ridicule, tout cela est ridicule !

CLAIRE (*timide*) : Excusez-moi... Bonsoir.

PHI : Claire, je parie que vous avez besoin de quelque chose.

CLAIRE : Oui, pour nettoyer une vieille flûte.

NARRATEUR : Pour nettoyer une flûte, il faut un foulard de soie ou un morceau de tissu.

PHI : Ce monsieur est magicien, il a sûrement un foulard au fond de sa poche.

COLAS : Prestidigitateur, pas magicien.

13. *Musique – plage 13 (1'30).*

Changement d'éclairage (ex. rouge). Le prestidigitateur fait apparaître des foulards.

COLAS (*tend un foulard à Claire*) : Et voilà !

CLAIRE : Merci, monsieur. Je vous le rapporte tout de suite.

COLAS : Gardez-le en souvenir de moi.

CLAIRE : Merci.

Claire s'en va. Le prestidigitateur boit sa tisane, la main sur le cœur.

NARRATEUR : Philippe observe le prestidigitateur. Oh, oh ! Il l'impression que Colas Banjo ne va pas quitter la ville aussi vite que prévu.

PHI : (*se penche vers Colas*) Elle s'appelle Claire Feder.

NARRATEUR : Feder ! La plume en allemand ! Claire est vraiment un oiseau rare...
Dommage qu'elle soit aussi timide !

Phi approuve de la tête ; Colas a l'air très amoureux.

14. *Musique – page 14 (28’’).*

Colas pose une pièce sur la table, fait un signe à Phi, puis s'éloigne en dansant. Phi sourit et hoche la tête. Il place les chaises à l'envers sur les tables. Il jette un coup d'œil agacé à Germaine.

PHI : Ah, c'est la reine de la nuit, celle-là ! Quelle vieille chouette !

Noir. Phi et Germaine disparaissent.

Questions pour les champions :

- De quelle œuvre de Mozart sont extraits les deux passages musicaux de la scène 4 ?
- Quels sont les deux instruments principaux de cette œuvre ? Chercher des reproductions.
- Quelle est la tisane d'étoiles que Phi apporte sur son plateau ? Rédiger la recette.
- Le prestidigitateur est-il malade ? A-t-il été foudroyé ? (un conseil pour le tour des foulards : se reporter au livre « Vive la magie ! », éditions Lito)
- Quelles sont les deux nouvelles expressions « oiseau » et que signifient-elles ?

Scène 5

Toujours nuit. Eclairage juste sur Claire à côté de l'automate-perroquet immobile. Claire nettoie l'extérieur de la flûte avec le foulard du prestidigitateur.

NARRATEUR : Dans l'appartement, Claire est en train d'essuyer la vieille flûte qu'elle a achetée. C'est étrange... Elle est tout émue de la tenir entre ses doigts. Mais comment va-t-elle nettoyer l'intérieur ? Avec une plume de l'automate ? (*hésite*) Comment nettoyer l'intérieur ? Avec une plume de cet automate ? Pourquoi pas.

CLAIRE : (*détache une plume du costume de l'automate*) Pardon, monseigneur perroquet... mais il s'agit d'une urgence.

Claire fait mine de nettoyer l'intérieur de la flûte avec la plume. Puis elle souffle dedans et obtient un son.

CLAIRE : Elle était bouchée, tout simplement.

PERROQUET (*immobile*) : Elle était bouchée, tout simplement.

CLAIRE (*sursaute*) : Pardon ?

PERROQUET (*immobile*) : Pardon ?

Claire, éberluée, regarde l'automate-perroquet. Puis elle reprend la flûte.

15. *Air de flûte, joué ou non par l'actrice, plage 15 (27’’) - et fait semblant de jouer quelques notes.*

CLAIRE : C'est incroyable. Mes doigts jouent tout seuls.

PERROQUET (*immobile*) : Mes doigts jouent tout seuls.

CLAIRE : Et cet automate qui répète tout comme un perroquet !

PERROQUET (*immobile*) : Comme un perroquet, perroquet, perroquet !

CLAIRE (*appelle*) : Papa ! Papa ! Réveille-toi !

PERROQUET (*immobile*) : Réveille-toi !

VOIX DE MARTIN : Ça suffit, Claire ! Il est minuit. Laisse-moi dormir et fais-en autant !

CLAIRE : Papa a raison. Je suis épuisée.

PERROQUET (*immobile*) : Je suis épuisé, épuisé, épuisé.

Claire dépose la flûte, puis s'en va. Le perroquet la soulève et fait mine de jouer :

16. *Musique, plage 16 (1'15)*

Possibilité de faire danser quelques chats dans la rue. Noir progressif.

Questions pour les champions :

- De quelle œuvre de Mozart est extrait le court passage joué à la flûte ?

- Et de quelle œuvre de Mozart est extrait le passage pendant lequel le perroquet souffle dans la flûte ? Pourquoi cette œuvre porte-t-elle ce nom ? Dans cette œuvre, quels sont les instruments de musique différents que l'on entend ? Chercher des reproductions.

-
- **Scène 6**
-

- **17.** *Eclairage jour. Musique – plage 17 (49'').*

- **NARRATEUR** : Le lendemain matin, les habitants de la ville s'éveillent. Philippe Garo, le serveur, nettoie le café en chantonnant. Monsieur Juaniton refait son étalage. Le jardinier, monsieur Némar, pousse une brouette... et les enfants vont à l'école.

- *Phi prépare la terrasse du café, replace les chaises, nettoie les tables en chantonnant. Monsieur Juaniton installe son étalage de fruits et de légumes. Le jardinier pousse une brouette en bougonnant (dedans se trouve un petit arbre – à chaque fois qu'il repasse, l'arbre a grandi). Des enfants peuvent traverser la scène à la queue leu leu (en rythme) avec leur cartable sur le dos, et par moments reculer sur certains passages (la personne qui les fait avancer s'en rend alors compte et leur fait signe d'avancer de nouveau). Germaine ouvre sa fenêtre et regarde à l'extérieur.*

PHI (*au jardinier*) : Alors, monsieur Némar ? C'est un drôle d'arbre que vous avez là !

JARDINIER : Un arbre turc ! Une plante exceptionnelle ! (*bougonne*)

PHI : Il n'y a pas de quoi râler, monsieur Jean Némar.

JARDINIER : Le maire m'a dit de le planter.

PHI : Où ?

JARDINIER : Là est la question ! (*bougonne*) Cet arbre turc grandit si vite que je ne sais pas quoi faire... (*s'éloigne en bougonnant*)

GERMAINE (*en aparté*) : Jean Némar en a marre, ce n'est pas une nouveauté. Il n'est jamais content. Comme moi d'ailleurs... Tiens, c'est bizarre.

Questions pour les champions :

- Quel morceau entend-on au début de la scène 6 ?
- Pourquoi ce type de musique était-il à la mode à l'époque de Mozart ?
- Comment s'appelle le jardinier municipal ? Expliquez le jeu de mot.

18. *Musique – plage 18 (26").*

Phi continue ses préparatifs. Des acheteuses (figurantes) passent dans la rue, panier ou sac à la main. Monsieur Juaniton « roule les mécaniques », l'air dragueur.

JUANITON : Approchez, mes toutes belles ! (*prend une pose irrésistible*) Ne me laissez pas faire le poireau, seul derrière mon étal. Je vais vous offrir mon cœur sur le plateau de ma balance...

GERMAINE (*en aparté*) : Quel Dom Juan, ce monsieur Juaniton !

Questions pour les champions :

- De quel opéra de Mozart est extrait le morceau pendant lequel le marchand de fruits et légumes a l'air « dragueur » ?
- Quel est le rapport entre le nom du marchand et celui du héros de cet opéra ?
- Que signifie l'expression « quel Don Juan ! » ?
- Que signifie l'expression « faire le poireau » ? Pourquoi est-ce drôle que ce soit monsieur Juaniton qui l'emploie ?

Les acheteuses vont acheter des fruits et des légumes ; Juaniton leur fait les yeux doux. Pendant ce temps, Claire rejoint Phi en montrant la flûte.

CLAIRE : Ah, Phi ! C'est incroyable. La flûte joue...

GERMAINE (*en aparté*) : Pitié ! La future institutrice est de retour !

PHI : Votre flûte est débouchée, voilà tout ! (Grâce au foulard d'hier soir / *supprimer au besoin*).

NARRATEUR : Claire secoue la tête. Non, non... (*Claire mime*) Elle a l'impression que ses doigts se déplacent tout seuls... et les notes s'envolent. Elle ne comprend pas... Il se passe de drôles de choses dans cette ville.

CLAIRE : De drôles de choses...

PHI : Par exemple, vous qui êtes si timide, vous n'arrêtez pas de parler.

CLAIRE : C'est vrai.

NARRATEUR : Phi hausse les épaules (*Phi mime*). Il parie que ça n'a rien à voir avec la vieille flûte.

PHI : (*prend la flûte et souffle dedans*) Pas un son. (*la tend à Claire*) À vous.

Scène 7

19. Claire fait mine de jouer de la flûte. *Air de flûte, page 19. (idem page 15).*

PHI : Bravo !

NARRATEUR : Mais Claire insiste : elle n'a jamais joué de la flûte ; c'est incompréhensible ! Phi n'a pas l'air de la croire. Ah, mais voilà monsieur Némar !

Le jardinier traverse la scène en poussant sa brouette (l'arbre a beaucoup grandi).

20. **JARDINIER** (*chante- page 20 (13")*) : J'en ai marre mais j'en ai marre. J'en ai marre mais j'en ai marre. Etc. (*sort*)

(soit utiliser l'enregistrement chanté par Gérard Legoupil, soit l'acteur chante seul ce passage)

Germaine paraît ébahie. Juaniton arrange ses produits sans écouter.

PHI : C'est Jean Némar, notre jardinier municipal. Il râle tout le temps.

CLAIRE : En chantant ?

Phi fait non de la tête.

NARRATEUR : Phi est surpris : d'habitude, le jardinier bougonne. C'est la première fois que Phi l'entend chanter.

Questions pour les champions :

- À quel moment de la pièce a-t-on déjà entendu le court passage que Claire joue à la flûte ? De quel morceau s'agit-il ?
- De quel opéra de Mozart est extrait le petit air que chante le jardinier municipal ?
- Dans cet opéra, quel personnage chante l'air en question ?

NARRATEUR : Phi se tourne vers la mère Michel. (*Phi montre Germaine*) Cette chipie ne va pas tarder à faire une remarque désagréable.

21. **GERMAINE** : (*chante – page 21 - 17"*) A a a a a a a a ! (*met sa main sur sa bouche – dès qu'elle la retire, elle chante de nouveau*) Aaaaaaaaaa !

(soit utiliser la musique, soit l'acteur chante seul ce passage)

PHI (*rit*) : Vous avez raison, Claire. Il se passe de drôles de choses.

NARRATEUR : Oui, il se passe de drôles de choses... Mais la magie n'existe pas. Regardez Phi ! Est-ce qu'il chante, lui ?

Claire et Phi font non de la tête en riant.

NARRATEUR : Et monsieur Juaniton, le marchand de fruits et légumes ?

Claire et Phi font non de la tête en regardant Juaniton.

PHI : (*à Claire*) Allez donc lui jouer un petit air.

Claire fait oui de la tête.

NARRATEUR : Attention ! Monsieur Juaniton est peu dur de la feuille, bien qu'il n'ait pas les oreilles en feuille de chou.

22. GERMAINE : (*soulève sa main – chante – plage 22 - 11*) A a a a... (*puis la remet en roulant les yeux*) Aaaaaa...

(idem : soit utiliser la musique, soit l'acteur chante seul ce passage)

Questions pour les champions :

- De quel opéra de Mozart est extrait le morceau que chante Germaine Michel ?

- Dans cet opéra, quel personnage chante ce morceau ? À quel moment de la pièce, Phi a-t-il employé ce nom en parlant de la mère Michel ?

- Que signifient les expressions « être dur de la feuille » et « avoir les oreilles en feuille de chou » ? Pourquoi est-ce drôle quand elles concernent monsieur Juaniton ?

23. Claire s'approche de monsieur Juaniton sur la pointe des pieds et fait mine de jouer de la flûte. *Air de flûte, plage 23 (idem plage 15).*

PHI : Ohé, monsieur Juaniton ! Vous avez une cliente.

CLAIRE (*cache la flûte*) : Bonjour.

24. Juaniton chante en prenant des poses de dragueur, *chante – plage 24 – 1'42*)

À la fin du CD, vous pourrez trouver le play-back.

JUANITON :

Venez acheter mes choux-fleurs,
patates et haricots.

Je vous offrirai mon cœur,
mon petit cœur d'artichaut.

Je suis pressé, c'est certain,
pressé comme un citron.

Donnez donc votre main
au marchand des quatre saisons.

(mime pendant que le chœur chante)

CHŒUR : (*chante doucement*)

Venez acheter ses choux-fleurs,
patates et haricots.

Il vous offrira son cœur,
son petit cœur d'artichaut.

Il est pressé, c'est certain,

pressé comme un citron.
Donnez donc votre main
au marchand des quatre saisons.

Monsieur Juaniton s'immobilise, la main sur le cœur et les yeux écarquillés. Phi éclate de rire. Claire se tourne vers lui, ravie.

NARRATEUR : Fabuleux ! Ça donne vraiment envie de devenir frugivore ou végétarien !

25. GERMAINE : (*soulève sa main – court passage chanté- plage 25 - 11"*) A a a a...
(*puis la remet en roulant les yeux*) Aaaaaa...

(soit utiliser la musique, soit l'acteur chante seul ce passage)

Questions pour les champions :

- À quel moment de la pièce a-t-on déjà entendu l'air sur lequel chante monsieur Juaniton ? De quoi s'agit-il ?
- Dans cet opéra, que fait le chanteur à ce moment-là ?
- Quel instrument entend-on ? Chercher des reproductions de cet instrument. Le décrire.
- Que signifient les expressions « cœur d'artichaut » et « pressé comme un citron » ?
- Qu'est-ce qu'un marchand des quatre saisons ?
- Que mangent les gens qui sont frugivores ou végétariens ?

NARRATEUR : Phi hoche la tête. Il commence à se demander si cette flûte n'a pas un pouvoir particulier. Regardez ! Voilà la prof de danse et ses élèves ! La flûte de Claire peut-elle modifier leur comportement ?

CLAIRE : Il suffit de vérifier.

26. Musique – plage 26 (53") . *La prof et ses élèves traversent la salle sur la musique (ballet classique). Si le passage musical est trop court pour le ballet, doubler la plage 26.*

27. Musique – plage 27 (49") . *Sur scène : reprise du même thème avec un **rythme différent**, d'où changement de style de danse. Un des danseurs fait des claquettes.*

À un certain moment, Phi (éventuellement son balai à la main) se joint aux élèves et danse avec eux, puis il rejoint Claire.

À la fin du passage musical, la prof et les élèves quittent la scène en dansant. Idem, si le passage musical est trop court pour le ballet : doubler la plage 27.

PHI : Claire, où avez-vous trouvé cette flûte ?

CLAIRE : Je l'ai achetée au vide grenier.

PHI : Elle possède un pouvoir étrange... (*se tourne vers Germaine*) N'est-ce pas, madame Michel ?

28. GERMAINE : (*soulève sa main – court passage chanté – plage 28 - longueur au choix*) A a a a... (*puis la remet en roulant les yeux et ferme sa fenêtre*)

PHI : Même la mère Michel est d'accord.

CLAIRE : Y a-t-il un facteur dans cette ville ?

PHI : Evidemment ! Qui distribuerait le courrier ?

CLAIRE : Un fabricant d'instruments de musique.

PHI : Oui, je crois... (*hésite*) Rue du Bec. (*rit*) Et ce n'est pas du pipeau ! Je plaisante...

NARRATEUR : C'est décidé ! Quand Claire aura une minute, elle ira montrer sa flûte au facteur.

Questions pour les champions :

- Sur quel concerto de Mozart la prof et ses élèves dansent-ils ? Comparer les rythmes différents : quel est celui écrit par Mozart et ceux écrits par le compositeur Gérard Legoupil ?

- Quel est l'instrument de musique « principal » de ce concerto ? À l'école, qui joue de cet instrument ?

- Mozart a-t-il composé beaucoup de concertos et pour quels instruments ? Cherchez d'autres concertos à écouter en classe. Quels sont ceux que vous préférez et pourquoi ?

- Quelles sont les différences entre concerto et symphonie ?

- Quels sont les instruments de musique qu'un facteur ne fabrique pas ? Qui fabrique ces instruments-là ? Si possible, leur rendre visite.

- Que signifie les expressions « ce n'est pas du pipeau » et « c'est du pipeau » ?

- Pourquoi est-ce amusant que le facteur habite rue du Bec ? Cherchez d'autres jeux de mots : dans quelle rue, impasse, avenue, pourrait-il habiter ?

- La flûte que Claire a achetée a-t-elle un pouvoir magique ou bien s'agit-il de coïncidences ?

Scène 8

Martin, suivi de l'automate-perroquet, arrive en appelant sa fille.

MARTIN : Claire ! Claire ! Ah, tu es là ! (*à Phi*) Bonjour.

PHI : Bonjour, Martin. Quoi de neuf ?

MARTIN (*frissonne*) : Il fait un froid de canard aujourd'hui.

PERROQUET : Aujourd'hui, aujourd'hui, aujourd'hui.

NARRATEUR : Froid ? Non. Ce doit être la fatigue. Le père de Claire a très mal dormi. Il a cauchemardé toute la nuit que l'automate voulait me prendre en photo. Quel oiseau de malheur ! Il brandissait un appareil en claquant du bec : Coucou ! Le petit oiseau va sortir !

PERROQUET : Coucou ! Le petit oiseau va sortir !

Germaine ouvre sa fenêtre et regarde le perroquet.

MARTIN : Cet oiseau de malheur est bavard comme une pie ; il a une boîte vocale dans l'estomac. De plus, il me suit partout, alors que je n'ai même pas remonté la clef.

PHI (*rit*) : Il faut lui voler dans les plumes... Je plaisante !

NARRATEUR : Martin Feder veut le rendre à son ancienne propriétaire, Falbala Doret.

MARTIN : Bon débarras !

PERROQUET : Bon débarras, débarras, débarras.

29. GERMAINE : (*soulève sa main – court passage chanté – plage 29 - longueur au choix*) A a a a... (*puis la remet en roulant les yeux*) Aaaaa...

MARTIN : Que lui arrive-t-il ?

PHI : La mère Michel a simplement un chat dans la gorge. (*rit*)

30. GERMAINE : (*soulève sa main – court passage chanté – plage 30 - longueur au choix*) A a a a... (*puis la remet en roulant les yeux*) Aaaaaa...

MARTIN : Tu m'accompagnes, Claire ? (*Claire fait oui de la tête*)

CLAIRE : Papa, il faut que je te parle de cette flûte...

MARTIN : (*mécontent*) Tu ne vas quand même pas apprendre à jouer de la musique.

NARRATEUR : Pauvre ornithologue ! Il croit que ses oreilles ne le supporteraient pas. Et que cela le mettrait de mauvaise humeur. Pourtant la musique adoucit les mœurs.

Martin hausse les épaules.

Le jardinier passe en poussant sa brouette – l'arbre a encore grandi.

31. JARDINIER : (*chante – plage 31 - 14"*) J'en ai marre mais j'en ai marre. J'en ai marre mais j'en ai marre. Etc. (*sort*) (*soit utiliser l'enregistrement chanté par Gérard Legoupil, soit l'acteur chante seul ce passage*)

MARTIN (*au public*) : C'est à se demander si nous n'avons emménagé dans une ville de fous !

Martin et Claire sortent, suivis du perroquet.

NARRATEUR : Pendant que Claire et son père s'éloignent, la rue est toujours animée.

32. Musique – plage 32 (56") (*jouée ou non par des musiciens*)

Phi danse, par exemple en servant à boire à ou deux figurants ; Monsieur Juaniton range ses fruits et légumes, puis s'en va.

Pendant ce temps, une maman passe avec une ribambelle d'enfants – à la queue leu leu du plus petit au plus grand, tous habillés de la même façon (marchent et dansent en rythme).

33. ENFANTS : (*chantent la vieille chanson française - plage 33- 1'48*)

Ah, vous dirais-je maman,
ce qui cause mon tourment. (*bis*)
Papa veut que je raisonne
comme une grande personne.
Moi, je dis que les bonbons
valent mieux que la raison. (*bis*)

CHŒUR (*chante*) :

Ah, vous dirais-je maman,
ce qui cause mon tourment. (*bis*)

Papa veut que je raisonne
comme une grande personne.

Moi, je dis que les bonbons
valent mieux que la raison. (*bis*)

(À la fin du CD, vous pourrez trouver le play-back piano sans les paroles)

34. *Musique – plage 34 (58’’).*

La maman et ses enfants s’en vont, les différents figurants aussi. Phi rentre dans le café. Pendant ce temps, les automates et Falbala se mettent en place sans bruit.

Questions pour les champions :

- Quelles sont les nouvelles expressions « oiseau » et que signifient-elles ?
- Connaissez-vous la vieille chanson française chantée par les enfants ?
- Qu’est-ce que Mozart a composé à partir de cette chanson ?
- Inventez d’autres paroles pour cette chanson, en tenant compte du rythme.
- Que signifie l’expression « la musique adoucit les mœurs » ?

Scène 9

NARRATEUR : Martin et Claire ne vont pas tarder à arriver chez Falbala Doret... Ses derniers automates sont particulièrement réussis. Sa prochaine exposition va avoir du succès.

*Au fur et à mesure que Falbala tourne les clefs : le cow-boy joue l’air de l’homme à l’**harmonica** (film *Il était une fois dans l’ouest*), puis s’immobilise.*

*Les guitaristes à l’allure punk et le xylophoniste jouent **quelques notes**, puis s’immobilisent.*

*Le joueur de **djembe frappe** en rythme ; la statue (comme le commandeur dans *Don Giovanni*) fait quelques gestes ; les oiseaux volent sur place.*

Passages musicaux très courts et non enregistrés, joués par les enfants.

Martin et Claire frappent. Falbala va leur ouvrir.

FALBALA : Bonjour ! (à *Martin*) Oh, mais je vous reconnais !

MARTIN et CLAIRE : Bonjour.

PERROQUET : Bonjour, bonjour, bonjour !

FALBALA (*montre le perroquet*) : Il ne lui manquait que la parole. Est-ce vous qui avez introduit une boîte vocale dans mon automate ?

MARTIN : Absolument pas.

CLAIRE (*énervée*) : Quand vais-je enfin pouvoir placer un mot ?

Falbala et Martin la regardent, l'air surpris.

PERROQUET : Un mot de trop, un mot de trop... et c'est la fin des haricots !

CLAIRE (*au perroquet*) : Silence ! (*montre sa flûte*) C'est ma flûte qui l'a mis dans cet état.

MARTIN : Claire, ne raconte pas n'importe quoi !

CLAIRE : Je vais vous faire une démonstration.

FALBALA : Pourquoi pas ?

35. *Claire fait mine de jouer de la flûte. Air de flûte, plage 35 (28'').*

FALBALA (*décue*) : Rien ne se passe.

AUTOMATES (*sans crier*) : Rien, rien, rien ne se passe.

Falbala et Martin les regardent, l'air surpris.

36. *Musique – plage 36 (31'') - au besoin doubler la plage 36.*

Sorte de ballet des différents automates – sauf la statue immobile.

FALBALA : Fabuleux !

MARTIN (*incrédule*) : C'est une blague ? Je suis le dindon de la farce ?

CLAIRE : Non, papa. Je t'assure que cette flûte a un pouvoir magique.

37. *Chants d'oiseaux – plage 37 (20'')*

Les oiseaux prennent Martin par les mains et le font tourner lentement sur lui-même.

NARRATEUR : Martin a la tête qui tourne ; il est sûr qu'il rêve et qu'il ne va pas tarder à se réveiller... Mais c'est bizarre... Pourquoi la statue est-elle restée immobile ?

Falbala, Claire et Martin examinent la statue. Musique – plage 38 (20'').

38. **STATUE** : (*chante*) Il est grand temps...

(À la fin du CD, vous pourrez trouver le « démarrage » sans les paroles)

NARRATEUR : On dirait que la statue a un message à leur transmettre.

MARTIN : Nous sommes en plein délire. J'en ai la chair de poule.

39. **STATUE** : (*chante – plage 39 – 40'')*

Il est grand temps...

Et il vous attend...

C'est chez un sage

qu'est son message !

(À la fin du CD, vous pourrez trouver le « démarrage » sans les paroles)

FALBALA : Quel message ? Je suis sûre que ce message a un rapport avec votre flûte.

NARRATEUR : Falbala réfléchit : l'air que Claire a joué est extrait de « La flûte enchantée » de Mozart. C'est pourquoi, Falbala Doret conseille à ses visiteurs d'aller voir monsieur Storaza, un vieux bibliothécaire qui a fait de nombreuses recherches sur Mozart, sur sa vie et sur son œuvre.

FALBALA : Je vais vous noter son adresse. *(écrit sur un papier qu'elle tend à Claire)*
Jules Storaza connaît peut-être le secret de cet instrument.

CLAIRE : Merci.

FALBALA : Tenez-moi au courant de vos découvertes.

CLAIRE : Bien sûr. À bientôt. Tu bayes aux corneilles, papa ? Tu viens ?

MARTIN : Je ne peux pas aller plus vite que la musique.

Martin fait un signe d'adieu à Falbala, et suit Claire. Tous deux sortent.

40. *Musique – plage 40 (44'') (idem plage 4) :*

Falbala et les automates s'en vont en rythme.

Questions pour les champions :

- Quelles sont les nouvelles expressions « oiseau » et que signifient-elles ?
- De quel opéra sont extraits les deux passages sur lesquels bougent et dansent les automates ?
- De quel opéra est extrait l'air que chante l'automate-statue ? Dans cet opéra, qui chante ce passage ?
- Que signifie l'expression « aller plus vite que la musique » ?

Scène 10

Pendant le début du dialogue suivant, Colas Banjo traverse la salle.

NARRATEUR : Martin Feder n'a pas l'air en forme. Sa fille lui conseille d'aller se reposer. Elle va demander à quelqu'un de l'accompagner chez le bibliothécaire, monsieur Storaza.

MARTIN : A qui ?

CLAIRE : *(montre Colas)* Lui, je le connais. À tout à l'heure !

Martin lui fait une bise sur la joue et s'en va.

CLAIRE *(fait signe à Colas)* : Bonjour !

COLAS : Claire Feder ! Quelle belle surprise ! *(lui serre la main)* Colas Banjo, prestidigitateur pour vous servir. Mon foulard vous a-t-il été utile ?

CLAIRE : Oui, merci. Et je vais encore avoir besoin de votre aide.

COLAS : Dites-moi tout !

Claire lui chuchote quelques mots à l'oreille.

COLAS : Je viens avec vous. Mais auparavant, jouez-moi un petit air.

NARRATEUR : Et si la flûte transformait Colas Banjo en tourterelle ou en pigeon voyageur ?

COLAS : Je suis prêt à courir le risque.

41. *Claire fait mine de jouer. **Air de flûte, plage 41 (28'')**.*

Changement d'éclairage (ex. lumière qui tournoie ou guirlande clignotante).

COLAS : Etrange, n'est-ce pas ?

CLAIRE : Chut...

*Musique – **plage 42 (1'31)**. Petits lutins multicolores qui traversent la salle en se tenant par la main et en chantant avec le prestidigitateur.*

42. **LUTINS et COLAS** : (*chantent en même temps que la musique*)

Digui, dagui,
chouri, mouri,
horoum, haroum,
liroum, laroum,
raudi, maudi,
giri, gari,
posito,
besti, basti,
saron froh,
fatto, matto,
quid pro quo.

Les lutins repartent en farandole sur la fin de la musique.

COLAS : Claire, je suis convaincu.

CLAIRE (*montre du doigt la direction à prendre*) : Jules Strozaza habite là-bas.

COLAS : Allons-y !

Colas prend la main de Claire ; tous deux partent en courant.

Questions pour les champions :

- Quand et où Claire a-t-elle rencontré Colas Banjo la première fois ?
- De quel opéra de Mozart est extrait le passage que chantent les lutins et Colas Banjo ? S'agit-il des vraies paroles ? Dans cet opéra, quel personnage chante ce passage ?
- Quel est le point commun entre le prestidigitateur de la pièce et le personnage qui chante ce passage dans l'opéra de Mozart ?
- Le bibliothécaire porte un drôle de nom. C'est du verlan ! Remettez ce nom à l'endroit et vous découvrirez un personnage de « La flûte enchantée ». De qui s'agit-il ?

Scène 11

43. *Musique – plage 43 (env. 1'04).*

La lumière baisse lentement. Le bibliothécaire allume sa lampe et feuillette des livres.

NARRATEUR : Claire et Colas arrivent enfin chez Jules Stroraza, le vieux bibliothécaire.

Quand Claire et Colas arrivent, il les fait entrer et leur fait signe de s'asseoir.

JULES : Bonsoir. Je vous attendais.

CLAIRE et COLAS : Bonsoir, monsieur.

Questions pour les champions :

- De quel concerto est extrait ce passage musical ? À quel moment de la pièce a-t-on déjà parlé de cet instrument de musique ? Quel est le point commun entre ce concerto et Claire Feder ?

- Quand a-t-on déjà aperçu Jules Stroraza, le bibliothécaire, au cours de la pièce ? Que faisait-il ?

JULES : Oui, je vous attendais.

NARRATEUR : Le bibliothécaire leur fait signe d'écouter son passage préféré du Concerto pour clarinette de Mozart.

44. *Musique suite de la plage 43 (1'04)*

NARRATEUR : Puis il brandit un papier ; il a retrouvé un vieux document qui annonce leur visite.

JULES : *(d'un ton solennel)* Clarinette frappera à la porte et tout espoir sera permis.

COLAS : Clarinette ?

CLAIRE : C'est ainsi que mon père me surnomme.

JULES : J'ai entendu ça au vide grenier.

NARRATEUR : Oui, le vieil homme a entendu ce surnom la veille. Et cela m'a remis en mémoire quelque chose qu'il avait lu il y a longtemps.

JULES : *(montre le document)* Clarinette frappera à la porte et tout espoir sera permis.

CLAIRE *(au bibliothécaire)* : Mais pourquoi moi ?

JULES : Mozart était peut-être votre ancêtre.

CLAIRE : Je ne crois pas...

JULES : Et vous avez sans doute utilisé un objet particulier pour nettoyer la flûte...

CLAIRE : Un foulard de soie et une plume d'oiseau.

JULES : Une plume, oh, oh ! La plume aurait plu à Papageno.

CLAIRE : Votre père ?

Jules rit et fait non de la tête.

NARRATEUR : Papageno, l'oiseleur de La flûte enchantée !

JULES : *(se penche vers Claire)* L'avez-vous ? *(Claire ne comprend pas)* La flûte évidemment !

Claire donne la flûte au bibliothécaire qui la tourne dans tous les sens.

JULES : C'est cela... *(solennel)* Clarinette soufflera et les notes s'envoleront.

COLAS : Claire est, paraît-il, la seule à pouvoir en jouer.

JULES : C'est cela... C'est ce qu'indique aussi le document : Clarinette, la seule, l'unique !

NARRATEUR : Jules Straraza n'en revient pas : cet instrument a servi à la création de l'opéra de Mozart « La flûte enchantée ». La première représentation, le 30 septembre 1791 ! Très peu de temps avant sa mort... Mozart aimait beaucoup la clarinette. On dit qu'il n'appréciait pas particulièrement la flûte, mais je n'en suis pas si sûr.

JULES : *(montre la flûte)* Cette flûte-là, un jour, a disparu. Un mauvais sort jeté d'on ne sait où. Et cette nuit, Amadeus va enfin retrouver son bien. Rendons à Mozart ce qui est à Mozart ! *(donne la flûte à Claire et lui fait signe de jouer)*

45. *Claire fait mine de jouer. Air de flûte, [page 45 \(29''\)](#).*

46. *Musique – [page 46 \(57''\)](#).*

Changement d'éclairage : ex lumière noire ou rouge.

Le bibliothécaire, Claire et Colas se lèvent au ralenti. Mozart arrive lentement (très pâle comme un fantôme), salue Claire qui lui donne la flûte, lui murmure quelques mots puis repart.

Eclairage sur les trois personnages. La musique baisse progressivement.

Questions pour les champions :

- Qui est Papageno ? Pourquoi le bibliothécaire dit-il « la plume aurait plu à Papageno » ?
- Est-il vrai que Mozart n'aimait pas la flûte ?
- Et la trompette ? A-t-il composé pour la trompette ?
- De quel opéra est extrait le passage précédent ?
- Qu'est-ce qui est noté sur le document que le bibliothécaire a retrouvé ?
- À votre avis, pourquoi Mozart veut-il récupérer la flûte que Claire a achetée ? Inventez !

Scène 12

COLAS : C'était un rêve...

JULES : Non, monsieur, pas un rêve ! *(à Claire)* Que vous a-t-il dit ?

NARRATEUR : En échange de la flûte, il a offert un don à Claire. Et cela l'inquiète un peu... De quoi s'agit-il ?

JULES et COLAS : Quel don ?

CLAIRE : Une flûte intérieure...

47. Claire fait semblant de siffler (plage 47 – sifflement enregistré par Gérard Legoupil).

Eclairage très gai et coloré.

48. Musique – plage 48 (1'40) au besoin bisser la plage 48.

Tous les trois dansent en chantant avec le chœur. Eventuellement doubler la plage 48 pour le salut final.

TOUS : (*chantent*)

Digui, dagui,
chouri, mourì,
horoum, haroum,
liroum, laroum,
raudi, maudi,
giri, gari,
posito,
besti, basti,
saron froh,
fatto, matto,
quid pro quo.

Salut final.

ATTENTION : la maquette (CD) sert uniquement de guide à la mise en place du spectacle musical (partitions et/ou accompagnement piano joués par des musiciens) :

Plage 1 - Musique : un extrait de l'ouverture des Noces de Figaro.

Plage 2 – Chanson N°1 sur un air extrait des Noces de Figaro. 1) musique seule, 2) chanté, 3) chanté par tous.

(le « play-back piano » se trouve plage 49)

Plage 3 – Musique : un autre extrait des Noces de Figaro (air de la baronne).

Plage 4 – Musique : un extrait de La flûte enchantée.

Plage 5 – Musique : un extrait de La flûte enchantée (idem plage 4).

Plage 6 – Chanson N°1 suite (même air que plage 2) sur un extrait des Noces de Figaro. 1) chanté, 2) musique seule, 3) chanté par tous.

(le « play-back » se trouve plage 49)

Plage 7 – Musique : extrait de la romance de La petite musique de nuit.

Plage 8 – Musique : extrait du menuet de La petite musique de nuit.

Plage 9 – Musique : un extrait de la 40^{ème} symphonie.

Plage 10 – Musique : un autre extrait de la 40^{ème} symphonie.

Plage 11 – Musique : extrait du 1er mouvement de La petite musique de nuit.

Plage 12 - Puis détournement du rythme de ce 1^{er} mouvement de La petite musique de nuit, en cha-cha-cha par Gérard Legoupil, avec par moments quelques miaulements chantés.

Plage 13 – Musique : extrait de l'andantino du concerto pour flûte et harpe KV 299

Plage 14 – Musique : extrait du rondo-allegro du concerto pour flûte et harpe.

Plage 15 – Musique : court passage de flûte extrait de La flûte enchantée.

Plage 16 – Musique : extrait de l'adagio du quartet en ré majeur – K 285.

Plage 17 – Musique : La marche turque (piano)

Plage 18 – Musique : extrait de Don Giovanni (uniquement le passage sans paroles de la mandoline)

Plage 19 – Musique : court passage de La flûte enchantée (idem plage 15)

Plage 20 – Modèle chanté – enregistré par Gérard Legoupil - a capella : début du premier air de Leporello, extrait de Don Giovanni.

Plage 21 – Extrait : début de l'air de la reine de la nuit, extrait de La flûte enchantée - un peu plus long.

(plage 50 : guide piano pour chanter - idem pour toutes les interventions de Germaine)

Plage 22 – Extrait de l'air de la reine de la nuit (La flûte enchantée)

Plage 23 – Musique : court passage de La flûte enchantée (idem plage 15).

Plage 24 – Modèle chanté sur fond de mandoline (Juaniton, puis chœur) – enregistré par Gérard Legoupil – extrait de Don Giovanni.

(le « play-back mandoline » se trouve plage 51)

Plage 25 – Extrait de l'air de la reine de la nuit (La flûte enchantée)

Plage 26 – Musique : extrait de l'andante du Concerto pour piano N°21 en do majeur, K 467.

Plage 27 – Reprise de cet extrait du concerto N°21 en do majeur, avec modifications de rythmes (composés et enregistrés par Gérard Legoupil) – dont passage de claquettes.

Plage 28 – Extrait de l'air de la reine de la nuit (La flûte enchantée)

Plage 29 – Extrait de l'air de la reine de la nuit (La flûte enchantée)

Plage 30 – Extrait de l'air de la reine de la nuit (La flûte enchantée)

Plage 31 – Modèle chanté – enregistré par Gérard Legoupil - a capella : début du premier air de Leporello, extrait de Don Giovanni.

Plage 32 – Musique : variations pour piano « Ah, vous dirais-je maman ! »

Plage 33 – Passage chanté sur piano (enfants, puis chœur) – Modèle enregistré par Gérard Legoupil – extrait des variations pour piano « Ah, vous dirais-je maman ! »

(les variations sur lesquelles chanter se trouvent page 52)

Plage 34 – Musique : variations pour piano « Ah, vous dirais-je maman ! » (suite)

Plage 35 – Musique : court passage de La flûte enchantée (idem page 15).

Plage 36 – Musique : extrait de La flûte enchantée.

Plage 37 – Chants d'oiseaux.

Plage 38 – Musique : passage musical sans paroles précédent l'air du commandeur, extrait de Don Giovanni. + Passage chanté (a capella ou sur fond musical) – Modèle enregistré par Gérard Legoupil – sur l'air du commandeur, extrait de Don Giovanni (première phrase).

Plage 39 – Passage chanté (a capella ou sur fond musical) – Modèle enregistré par Gérard Legoupil – sur l'air du commandeur, extrait de Don Giovanni (quatre phrases).

Plage 40 – Musique : un extrait de La flûte enchantée (idem page 4).

Plage 41 – Musique : court passage de La flûte enchantée (idem page 15).

Plage 42 – Musique : formule magique du magicien Colas, extrait de l'opéra Bastien-Bastienne.

Plage 43 – Musique : 2^{ème} mouvement du Concerto pour clarinette.

Plage 44 – Musique : suite 2^{ème} mouvement du Concerto pour clarinette.

Plage 45 – Musique : court passage de La flûte enchantée (idem page 15).

Plage 46 – Musique : extrait de l'ouverture de La flûte enchantée.

Plage 47 – Air extrait de La flûte enchantée (celui de la page 15), sifflé par Gérard Legoupil.

Plage 48 – Musique : formule magique du magicien Colas, extrait de l'opéra Bastien-Bastienne.

Les différents « play-back » et guides :

Plage 49 – Play-back (piano) de la chanson « Vide grenier » qui peut être utilisé, scènes 1 et 2.

Plage 50 – Air de la reine de la nuit au piano (guide pour chanter).

Plage 51 – Play-back mandoline correspondant à la page 25, si les acteurs ne chantent pas en même temps que l'enregistrement de la voix (air mandoline Don Giovanni).

Plage 52 – Ah, vous dirais-je maman ! (variations 2 et 3 qui sont chantées page 33)

Plage 53 – Court passage de l'ouverture de l'air du commandeur (Don Giovanni) : « démarrage »

Fin